



Annual Report
Výročná Správa
2023



Slovenská Asociácia Palivového Priemyslu a Obchodu
Slovak Association of Fuel Industry and Trade



**Slovenská Asociácia Palivového
Priemyslu a Obchodu**

Slovak Association of Fuel Industry and Trade

Mlynské nivy 48
821 09 Bratislava
Slovenská republika

tel.: +421 2 582 396 30
tel.: +421 2 582 396 40
e-mail: sappo@sappo.sk
www.sappo.sk

Obsah

Table of content

Príhovor predsedu predstavenstva SAPPO Letter from the Chairman of the Board of Directors	4
O nás About us	8
Vývoj ropného a palivového priemyslu vo svete v roku 2023 Development in the Global Oil and Fuel Industry in 2023	12
Vývoj palivového priemyslu a obchodu na Slovensku v roku 2023 Development in the Slovak Oil Industry and Trade in 2023	15
SAPPO v roku 2023 SAPPO Activities in 2023	24
Orgány SAPPO SAPPO Bodies	30
Palivový sektor v budúcnosti – vízia členov SAPPO Fuel sector in the future – the vision of SAPPO members	48
Slovenská asociácia palivového priemyslu a obchodu Slovak Association of Fuel Industry and Trade	51

Zdroje pre použité grafy a tabuľky

Sources for charts and tables

MMF/IMF, Svetová banka / World Bank, OECD, IEA, EIA USA, NYMEX, ACEA, Finančné riaditeľstvo SR / Financial Directorate of the Slovak Republic, Štatistický úrad SR / Statistical Office of the Slovak Republic, Bureau of Economic Analysis USA, členovia / members of SAPPO

Vážení kolegovia,
vážená odborná verejnosť,

Slovenská asociácia palivového priemyslu a obchodu („SAPPO“) vstupuje do veľkého míľnika - symbolických 30 rokov svojho fungovania. Za tri desaťročia sme boli aktívnymi účastníkmi diskusií o významných zmenách v palivovom sektore, od vyradenia olovnatého benzínu z trhu cez ekologizáciu palív prostredníctvom primiešavania biozložiek, ako jednej z prvých krajín v rámci V4 až po súčasné možnosti plnenia cieľov v oblasti dekarbonizácie dopravy. Dosiahli sme veľa úspechov, prekonalí rôzne prekážky a dokázali sme stať sa uznávaným a rešpektovaným hlasom palivového sektora, a to najmä vďaka aktívnemu a odbornému prístupu členov SAPPO.

Sledujúc všetky výzvy v globálnom meradle, ktorým čelil a čelí sektor palív a mazív, bezpochyby obdobie posledných štyroch rokov predstavuje jedno z najviac dynamických. Neistota na trhu, ktorá začala počas pandémie a zosilnela v roku 2022 v dôsledku vojny na Ukrajine, ako aj meniace sa podnikateľské prostredie nedali pokojne spať našim členom a partnerom ani v roku 2023. Pretrvávajúce napätie spôsobené už dlhodobým konfliktom na Ukrajine, ako aj celkovo zložitá geopolitická situácia posilňovaná konfliktom na Blízkom východe držali stabilitu dodávok v neustálom ohrození.

Vo svetle týchto udalostí sa naplno prejavil v energetickom sektore fenomén známy ako energetická „trilema“. Politickí lídri sa súčasne pokúšajú nájsť vyvážený prístup pri riešení troch významných výziev, a to bezpečnosť dodávok energií, udržateľná a cenovo dostupná energia. Rovnako aj pre členské spoločnosti SAPPO boli kľúčové priority posledných období bezpečnosť a plynulosť dodávok energií, ako aj dostupnosť energie pre všetkých zákazníkov.

Dear colleagues,
dear professional public,

The Slovak Association of Fuel Industry and Trade („SAPPO“) is entering a major milestone - symbolic 30 years of its operation. For three decades we have been active participants in discussions on significant changes in the fuel sector, from the phasing out of leaded petrol from the market, to the greening of fuels through the blending of bio-based components, as one of the first countries in the V4, to the current options for meeting transport decarbonization targets. We have achieved many successes, overcame various obstacles, and managed to become a recognized and respected voice of the fuel sector, mainly thanks to the proactive and professional approach of SAPPO members.

Looking at all the global challenges that the fuels and lubricants sector has faced and is facing, the last four years have undoubtedly been one of the most dynamic. The market uncertainty that began during the pandemic and intensified in 2022 due to the war in Ukraine and the changing business environment did not give our members and partners peace of mind even in 2023. The ongoing tensions caused by the already long-running conflict in Ukraine, and the overall complex geopolitical situation reinforced by the conflict in the Middle East, kept the stability of supply in constant jeopardy.

In light of these events, the phenomenon known as the energy "trilemma" in the energy sector has become fully manifested. At the same time, political leaders are trying to find a balanced approach to address three significant challenges, namely security of energy supply, and energy sustainability and affordability. In the same way, security and continuity of energy supply as well as energy affordability for all customers have been key priorities for SAPPO member companies in recent periods.

Hlavne vďaka obrovskému nasadeniu a úsiliu kľúčových rafinérií v regióne sa podarilo udržať plynulosť dodavok ropných produktov na vysokej úrovni a žiadny z trhov nepocítil krízový nedostatok. Obrovsky význam malo predĺženie výnimky na export produktov z ruskej ropy zo Slovenska do Českej republiky, ktoré uchránilo krehkú stabilitu.

Rok 2023 z európskej perspektívy znamenal aj záverečnú fázu rokovaní pre niektoré návrhy revidovaných legislatív predložených ako balíček „Fit for 55“. Za SAPPO sme intenzívne monitorovali priebeh rokovaní o finálnej podobe návrhov, ktoré sa budú transponovať do národných legislatív. Na palivový sektor budú mať významný vplyv najmä smernica o obchodovaní s emisnými kvótami (EU ETS II), smernica o podpore využívania obnoviteľných zdrojoch energie (RED III) a na činnosť rafinérie tzv. Mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (CBAM). Uvedené právne predpisy budú znamenať novelizáciu príslušnej národnej legislatívy, a to najmä zákona č. 309/2009 Z. z. a zákona č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami.

SAPPO sa v tejto súvislosti zúčastnilo úvodných diskusií a konzultácií s ministerstvom životného prostredia SR (MŽP SR) a ministerstvom hospodárstva SR (MH SR), keďže členské spoločnosti SAPPO si uvedomujú dôležitosť správnej a efektívnej implementácie povinností. V zmysle EU ETS II každá povinná osoba, ktorá uvádza pohonné látky do daňového voľného obehu bude musieť požiadať o vydanie povolenia na obchodovanie s emisnými kvótami.

Čo sa týka RED III členský štát sa podľa čl. 25 REDIII môže rozhodnúť, či sa ciele v oblasti obnoviteľných zdrojov energie v sektore dopravy pre rok 2030 budú plniť prostredníctvom energetického cieľa alebo cieľa úspory emisií skleníkových plynov, pričom energetický cieľ pre obnoviteľné zdroje v doprave by mal byť v roku 2030 dosiahnutý na úrovni minimálne 29 % alebo ak sa ustanoví cieľ úspor emisií skleníkových plynov, tak ten by mal byť

Thanks mainly to the tremendous commitment and efforts of the key refineries in the region, the continuity of supply of petroleum products has been maintained at a high level and none of the markets has experienced a crisis shortage. The extension of the exemption for the export of Russian crude oil products from Slovakia to the Czech Republic was hugely important in preserving fragile stability.

From a European perspective, 2023 also marked the final phase of negotiations for some of the proposals for revised legislation put forward as the "Fit for 55" package. On behalf of SAPPO, we have been closely monitoring the progress of the negotiations on the final form of the proposals to be transposed into national legislation. In particular, the Emissions Trading System directive (EU ETS II), the Renewable Energy Directive (RED III), and the so-called Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM) will have a significant impact on the fuel sector. The aforementioned legislation will entail amendments to the relevant national legislation, in particular, Act No. 309/2009 Coll. and Act No. 414/2012 Coll. on Emission Trading.

SAPPO has participated in initial discussions and consultations with the Ministry of the Environment of the Slovak Republic (MŽP SR) and Ministry of Economy (MH SR) in this regard, as SAPPO member companies recognize the importance of correct and effective implementation of the obligations. Under the EU ETS II, any obliged person who places fuel into tax-free circulation will have to apply for an emissions trading permit.

With regard to RED III, according to Article 25 of REDIII, a Member State can decide whether the 2030 renewable energy targets in the transport sector are to be met through an energy target or a GHG savings target, whereby the energy target for renewables in transport should be at least 29% in 2030 or, if a GHG savings target is set, the latter should be at least 14.5% in 2030. Meeting these targets will undoubtedly be a major challenge for obliged

dosiahnutý v roku 2030 na úrovni minimálne 14,5%. Splnenie uvedených cieľov bude pre povinné osoby bezpochyby veľkou výzvou a je do veľkej miery závislé od technologického pokroku v odvetví dopravy.

V súvislosti so zákonom č. 98/2004 Z. z. a rozšírením EMCS od 13.2.2023 aj na prepravy zdaneného minerálneho oleja, prebehlo viacero technických diskusií medzi našou Asociáciou, MF SR a FR SR k praktickej implementácii systému EMCS s cieľom efektívneho fungovania systému v aplikačnej praxi.

Súbežne s implementáciou EMCS aj v roku 2023 pokračovala intenzívna komunikácia a konzultácie s MŽP SR, MH SR a SHMÚ ohľadom fungovania databázy SK BIO a plnenia povinností vyplývajúcich zo zákona č. 309/2009 Z. z.

Zároveň v súvislosti s predloženými pripomienkami k novelizovaným vyhláškam v gescii MŽP SR, ktoré spadajú pod zákon č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia, a to konkrétne vyhláška č. 251/2023 Z. z. o kvalite palív, vyhláška MŽP č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečistenia ovzdušia a vyhláška č. 249/2023 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečistenia, sme participovali na rozporovom konaní a konzultáciách s MŽP SR.

Ďalšou významnou aktivitou SAPPO v priebehu roku 2023 bola organizácia niekoľko informačných odborných seminárov ako vzdelávaciu a konzultačnú činnosť pre členské spoločnosti za účasti odborníkov a relevantných zástupcov z ministerstiev, a to na témy vodíkových čerpacích staníc, problematiku protipožiarnej legislatívy a EU ETS II. Považujeme za dôležité vytváranie priestoru pre odbornú diskusiu, ktorá je na konci dňa prínosná a obohacujúca pre všetky zúčastnené strany.

Zároveň sa SAPPO v minulom roku podieľalo na organizácii spoločného eventu v spolupráci so Slovenským plynárenským

entities and is highly dependent on technological progress in the transport sector.

In connection with Act No. 98/2004 Coll. and the extension of EMCS from 13.2.2023 also to the transport of taxed mineral oil, there have been several technical discussions between our Association, the Ministry of Finance of the Slovak Republic (MF SR) and the Financial Directorate of the Slovak Republic (FR SR) on the practical implementation of the EMCS system in order to ensure the effective functioning of the system in application practice.

In parallel with the implementation of EMCS, intensive communication and consultations with the Ministry of Environment (MŽP SR), the Ministry of Economy (MH SR) and the Slovak Hydrometeorological Institute (SHMÚ) regarding the operation of the SK BIO database and the fulfilment of the obligations arising from Act No. 309/2009 Coll. continued in 2023.

At the same time, in connection with the submitted comments to the amended decrees under the authority of the Ministry of the Environment, which fall under Act No. 146/2023 Coll. on air protection, namely Decree No. 251/2023 Coll. on the quality of fuels, Decree of the Ministry of the Environment No. 248/2023 Coll. on requirements for stationary sources of air pollution and Decree No. 249/2023 Coll. on monitoring of emissions from stationary sources of air pollution, we participated in the adversarial proceedings and consultations with the Ministry of the Environment.

Another important activity of SAPPO during 2023 was the organization of several informative technical seminars as an educational and consultative activity for member companies with the participation of experts and relevant representatives from ministries on the topics of hydrogen fueling stations, fire legislation and EU ETS II. We consider it important to create a space for expert discussion, which at the end of the day is beneficial and enriching for all parties involved.

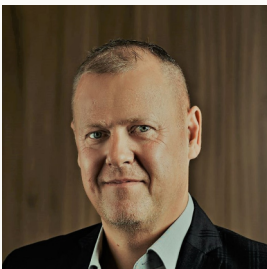
a naftovým zväzom („SPNZ“), Združenie pre výrobu a využitie biopalív („ZVVB“) a za účasti Združenia cestných dopravcov Slovenskej republiky („ČESMAD“) k téme technologickej neutrality pri dekarbonizácii sektora dopravy. Cieľom stretnutia bolo poukázať na skutočnosť, že vyvážený technologický mix, ktorý uznáva dôležitú úlohu všetkých dostupných energií, môže predstavovať optimálne riešenie na ceste k nízkoemisnej doprave a minimalizovať sociálne a ekonomické dopady.

V dnešnom nepredvídateľnom prostredí je pre nás dôležité vytvorenie takých regulačných rámcov, ktoré sú v prvom rade predvídateľné, aplikovateľné a poskytnú príležitosti pre rozvoj všetkých dostupných technológií. Verím, že nastavením pravidiel, ktoré nediskriminujú žiadnu technológiu a poskytujú priestor pre diverzifikáciu zdrojov a produktov by mohlo smerovať k vyriešeniu súčasných výziev – bezpečnosti dodávok a rozvoju udržateľných energií, ktoré sú dostupné pre každého.

Vážený kolegovia,

ďakujem všetkým členom Asociácie, odborníkom pracovných sekcií za energiu a neúnavnú prácu. Verím, že úspešne nadviážeme na predchádzajúce aktivity a budeme mať nekončiacie odhodlanie posúvať naše odvetvie vpred.

S úctou,



Ľuboš Dinka

**Predseda predstavenstva
Chairman of the Board of directors**

Last year SAPPO also participated in the organization of a joint event in cooperation with the Slovak Gas and Oil Association ("SGOA"), the Association for the Production and Use of Biofuels ("ZVVB") and with the participation of the Association of road transport operators of the Slovak Republic ("ČESMAD") on the topic of technological neutrality in the decarbonization of the transport sector. The aim of the meeting was to highlight the fact that a balanced technology mix, which recognises the important role of all available energies, can represent an optimal solution on the path to low-carbon transport and minimise social and economic impacts.

In today's unpredictable environment, it is important for us to create regulatory frameworks that are, first and foremost, predictable, applicable and provide opportunities for the development of all available technologies. I believe that setting rules that do not discriminate against any technology and provide room for diversification of sources and products could go a long way towards solving today's challenges - security of supply and the development of sustainable energies that are accessible to everyone.

Dear Colleagues,

I would like to thank all members of the Association, the experts of the working sections for their energy and tireless work. I am confident that we will successfully build on previous activities and have an unending commitment to move our industry forward.

Sincerely,

Profil asociácie

Association profile

Slovenská asociácia palivového priemyslu a obchodu je právnická osoba, ktorá je záujmovým združením právnických osôb – obchodných spoločností, ktoré sa zaoberajú výrobou, spracovaním, prepravou, predajom a distribúciou ropy a ropných výrobkov, petrochemickou výrobou, ťažbou, prepravou a skladovaním ropy a ropných výrobkov a distribúciou iných palív a pohonných látok. Asociácia bola založená zakladateľskou zmluvou zo dňa 1. marca 1994 podľa § 20f a nasl. Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).

Slovak Association of Fuel Industry and Trade is a legal entity, a group of interest composed of legal entities – trading companies that are engaged in the production, processing, transport, sale, and distribution of crude oil and petroleum products, petrochemical production, mining, transport and storage of crude oil and petroleum products. The Association was established by the Memorandum of Foundation dated 1 March 1994 under Article 20 f) and the Civil Code (Act No. 40/1964 Coll. as amended).



Názov / Name

**Slovenská asociácia
palivového
priemyslu a
obchodu**



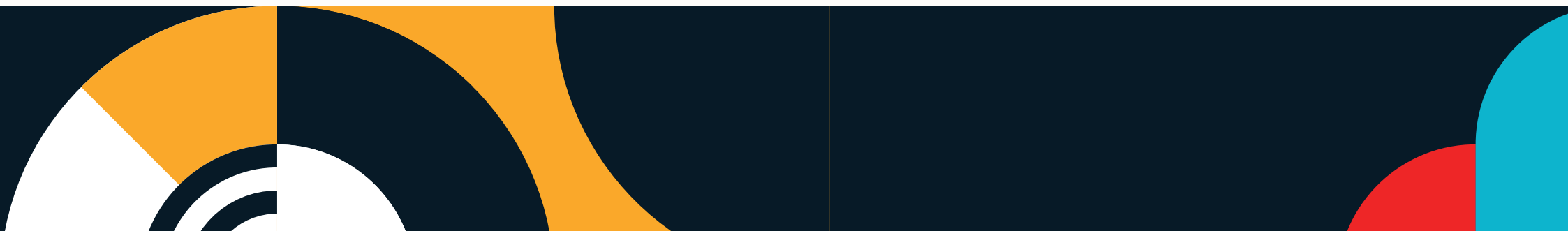
V anglickom preklade
English translation

**Slovak Association
of Fuel Industry and
Trade**



Skrátený názov
Abbreviation:

SAPPO





Dátum zápisu do registra
záujmových združení
právnických osôb
Date of entry in the Register of
the Interest Associations of
Legal Persons

23.03.1994



Právna forma
Legal form

**Záujmové združenie
právnických osôb
Interest Association
of Legal Persons**



Registračné číslo
Registration number

OVVS 31/1994-Ta



Sídlo združenia / Address:

**Mlynské nivy
4959/48,
821 09 Bratislava-
Ružinov, Slovensko**



IČO
Organization identification
number

30808499



Zapísaná
Registered

**v Registri záujmových združení právnických osôb
vedenom Okresným úradom Bratislava
in the Register of the Interest Associations of Legal
Persons administer by the District Office of Bratislava**



O nás

About us

Slovenská asociácia palivového priemyslu a obchodu (ďalej aj ako „SAPPO“ alebo „Asociácia“) združuje najvýznamnejšie petrolejárske spoločnosti na Slovensku, ktoré patria medzi kľúčové energetické podniky nielen na Slovensku, ale aj vo svete. Aktívne sa hlásime k princípom trvalo udržateľného rozvoja a podporujeme všetky aktivity, ktoré vedú k vytvoreniu stabilného, spravodlivého a konkurencieschopného podnikateľského prostredia na Slovensku. Prioritami našich členov je vysoká kvalita výrobkov, spoľahlivosť a vysoká úroveň poskytovaných služieb, ale tiež maximálna spokojnosť zákazníka.

Poslaním a hlavnými cieľmi SAPPO sú:

- informovanie o možnosti aplikácie nových technológií v oblasti ropného priemyslu a priemyslu zemného plynu, vodíka a ich podpora s ohľadom na ekonomické, finančné a environmentálne aspekty tohto hospodárskeho segmentu, ako aj trendov služieb spojených s mobilitou,
- ochrana a vzájomná podpora pri presadzovaní všeobecných etických a hospodárskych záujmov jej členov na úseku ťažby, nákupu, transportu a spracovania ropy, pri nákupe, transporte a odbyte ropných výrobkov, iných palív a pohonných látok vrátane ich marketingu a prezentácie.

SAPPO nesleduje žiadne politické ciele a nevyvíja nijakú podnikateľskú činnosť. Presadzuje realizáciu záverov a cieľov, ktoré sú spoločné všetkým členom alebo ich prevažnej väčšine.

Členské spoločnosti SAPPO dosahujú veľmi dobré výsledky v kvalite predávaných pohonných hmôt v dôsledku aplikácie vlastného kontrolného systému akosti, neustálej starostlivosti o kvalitu pohonných hmôt, certifikáciu výrobcov, distribútorov i prepravcov.

The Slovak Association of Fuel Industry and Trade (hereinafter also referred to as "SAPPO" or "Association") unites the most important petroleum companies operating in Slovakia, which are among the key energy companies not only in Slovakia but also in the world. We actively adhere to the principles of sustainable development and support all activities that lead to the creation of a stable, fair and competitive business environment in Slovakia. The priorities of our members are high product quality, reliability, a high level of services provided and maximum customer satisfaction.

The mission and main objectives of SAPPO are:

- providing information on the possibility of applying new technologies in the oil industry and the gas and hydrogen industry and their support in respect of economic, financial and environmental aspects, as well as trends in services related to mobility
- protection and mutual support in promoting the general ethical and economic interests of its members in the field of mining, purchasing, processing and transportation of oil, when shopping, transportation and marketing of petroleum products, including their marketing and presentation

SAPPO does not pursue any policy objectives and does not carry out any business activities. It promotes the implementation of conclusions and goals common to all members or the vast majority of them.

SAPPO member companies achieve very good results in the quality of fuels due to applying their quality control system, constant care for the quality of fuels, certification of manufacturers, distributors, and carriers.

SAPPO v číslech

SAPPO in figures

Na základe údajov o množstve pohonných látok s obsahom biopalív uvedených na slovenský trh z MH SR, členovia SAPPO predstavujú niečo nad 80% slovenského trhu

Based on data on the amount of fuels containing biofuels placed on the Slovak market from the Ministry of Economy of the Slovak Republic, SAPPO members represent just over 80% of the Slovak market

Počet členských spoločností SAPPO

Number of SAPPO member companies

14

Počet čerpacích staníc členov SAPPO a prispievateľov do MOŠ

Number of petrol stations of SAPPO members and contributors to retail statistics

658

Členovia pracovných sekcií

Members of working sections

41

Počet stretnutí členov pracovných sekcií

Number of working sections meetings

20

Počet pripomienkovaných zákonov, noriem a odborné stanoviská SAPPO

Comments to legislation, standards, and SAPPO's expert opinions

21

Členské spoločnosti SAPPO ku koncu roku 2023

Member companies of SAPPO at the end of 2023

BENZINOL SLOVAKIA s.r.o.; JURKI – HAYTON, s.r.o., OKTAN, a.s.; OLIVA Group s.r.o., OMV Slovensko, s.r.o.; SHELL Slovakia, s.r.o.; REAL-K, s.r.o., SLOVNAFT, a.s.; SOLAR 2009 a.s., ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o.; W.A.G. Payment solutions s.r.o.; AutoMax Slovakia, s.r.o.; TotalEnergies Marketing SLOVENSKO s.r.o. FAREN Slovakia, s.r.o.

Vývoj ropného a palivového priemyslu vo svete v roku 2023

Developments in the global oil industry in 2023

Trh s ropou si v roku 2023 udržal stabilitu, nakoľko obavy vyplývajúce z geopolitických turbulencií a vyššieho dopytu ako ponuky pominuli. Zároveň, rast HDP vo vyspelých ekonomikách zaostával za predikovaným trendom.

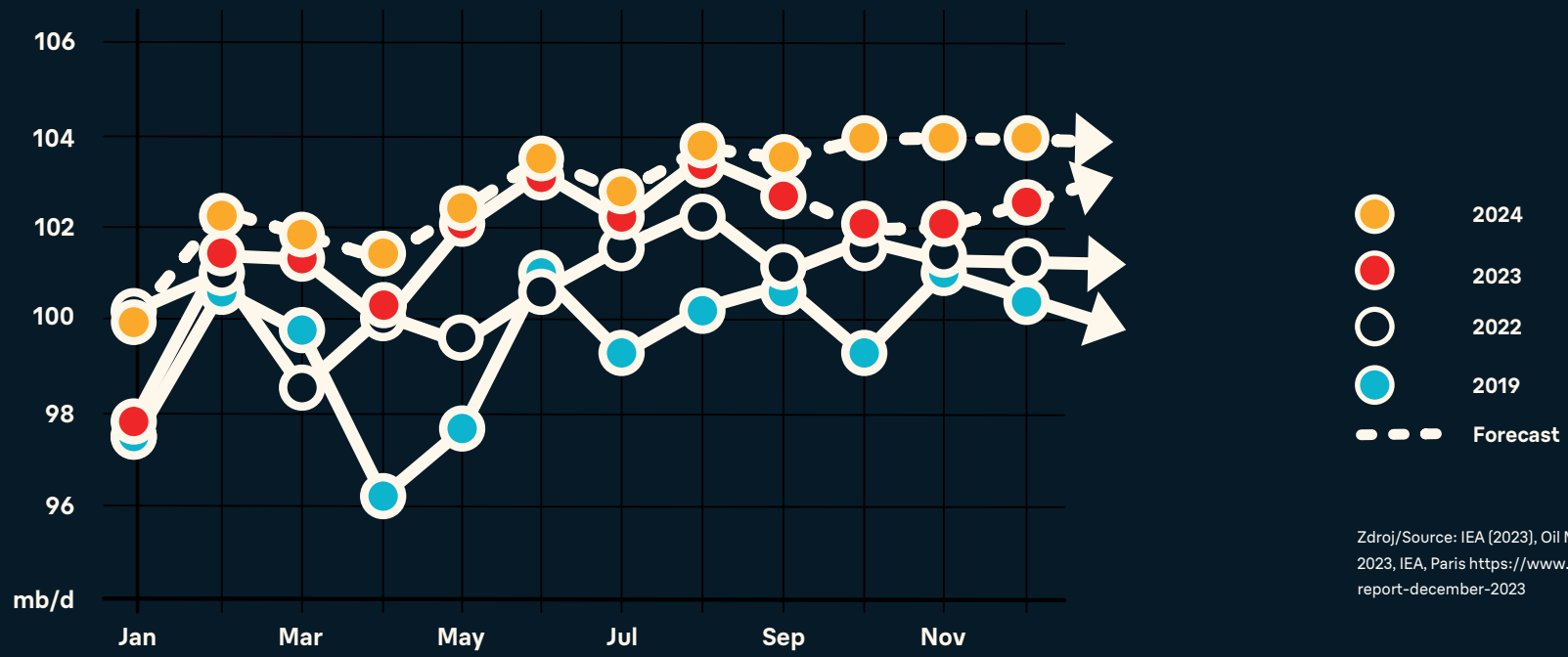
Ceny ropy Brent klesli o 18% z ročného priemeru 101 USD/barel v roku 2022 na 83 USD/barel v roku 2023. Napriek geopolitickému napätiu po vypuknutí vojny medzi Izraelom a hnutím Hamás a niekoľkým neočakávaným zníženiam dodávok zo strany OPEC+ si cena ropy udržala relatívne stabilnú úroveň.

The oil market maintained stability in 2023 as concerns over geopolitical turmoil and higher demand than supply faded. At the same time, GDP growth in advanced economies lagged behind the forecast trend.

Brent crude oil prices have fallen by 18% from an annual average of \$101/barrel in 2022 to \$83/barrel in 2023. Despite geopolitical tensions following the outbreak of the war between Israel and Hamas and several unexpected supply cuts by OPEC+, the oil price has remained relatively stable.

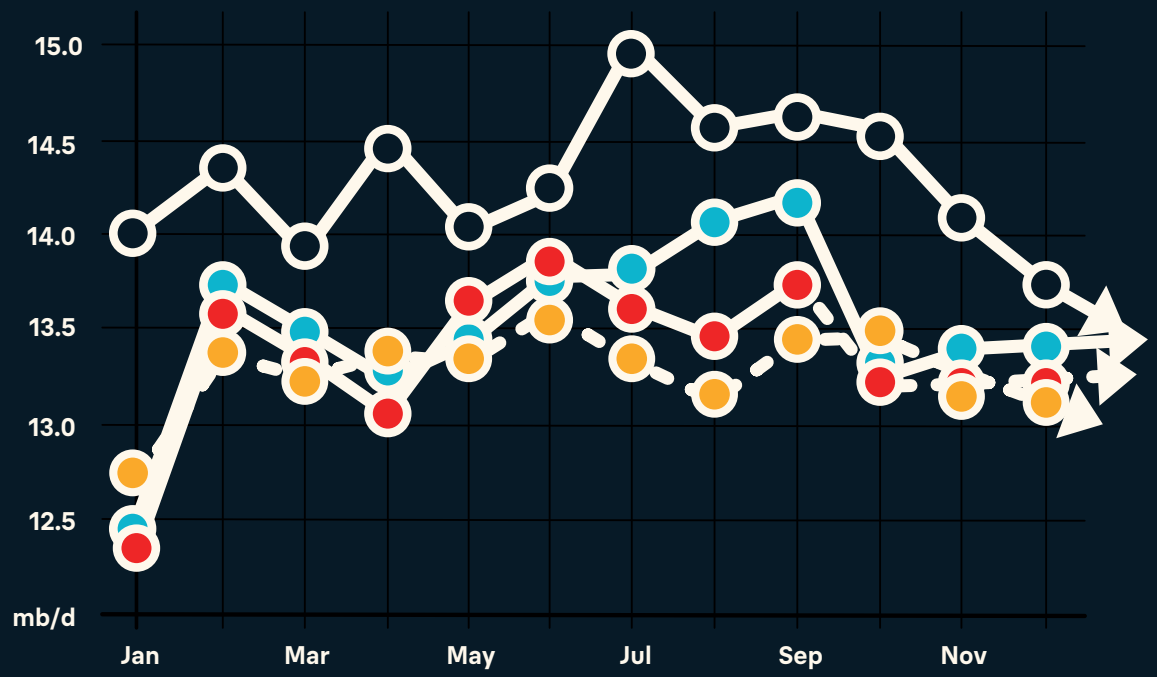


World Total Oil Demand

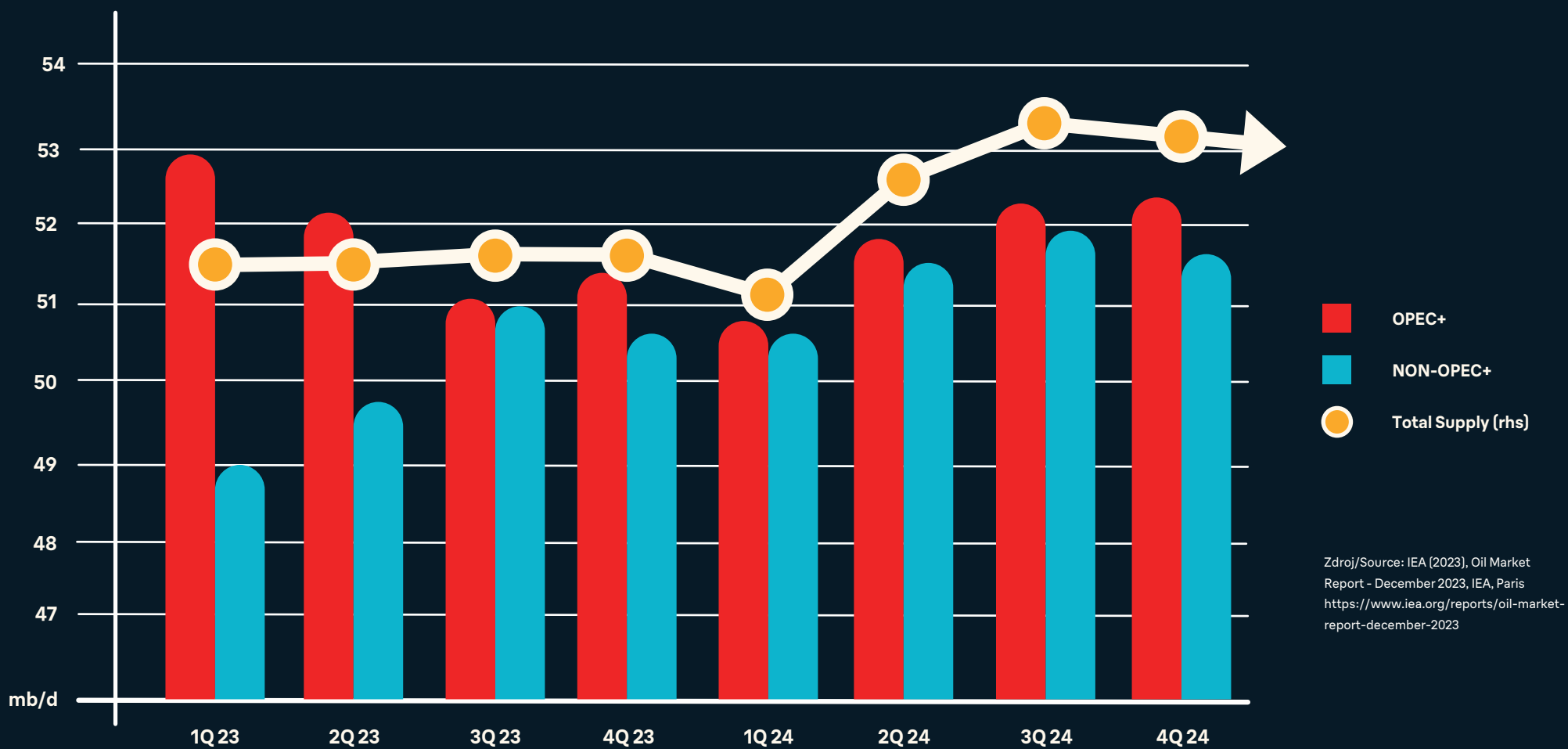


Zdroj/Source: IEA (2023), Oil Market Report - December 2023, IEA, Paris <https://www.iea.org/reports/oil-market-report-december-2023>

OECD Europe Total Oil Demand



Total Oil Supply





Vývoj palivového priemyslu a obchodu na Slovensku v roku 2023

Developments in the Slovak oil industry and trade in 2023

Vývoj palivového priemyslu a obchodu v Slovenskej republike aj v roku 2023 reflektoval vývoj medzinárodného ropného trhu a celkovú situáciu vo svetovej ekonomike.

V minulom roku sa spracovalo 5,3 mil. ton ropy, čo predstavovalo oproti predchádzajúcemu roku pokles o 1,4 %. Úroveň konverzného pomeru ropy na svetlé produkty presiahla 86%. Výroba motorových palív medziročne poklesla o 184 tisíc ton na celkových 3 929 tisíc ton. Výroba automobilových benzínov dosiahla úroveň 1 094 tisíc ton, čo bolo o 147 tisíc ton menej ako v predchádzajúcom roku, a predstavovala tak medziročný pokles o 11,8 %. Výroba motorovej nafty dosiahla úroveň 2 835 tisíc ton, čo predstavuje o 37tisíc ton menej ako pred rokom a znamená medziročný pokles o 1,3%.

The development of the fuel industry and trade in the Slovak Republic in 2023 reflected the development of the international oil market and the overall situation in the world economy.

Last year it was processed 5.3 mil tons of oil, which represented a decrease of 1.4% compared to the previous year. The level of the conversion ratio of crude oil to light products exceeded 86%. The production of fuels decreased year-on-year by 184 thousand tons to a total of 3,929 thousand tons. The production of petrol reached the level of 1,094 thousand tons, which was 147 thousand tons less than in the previous year, and thus represented a year-on-year decrease of 11.8%. The production of diesel reached the level of 2,835 thousand tons, which is 37 thousand tons less than a year ago and means a year-on-year decrease of 1.3%.

V roku 2023 sa v petrochemickej divízii vyrobilo 402 tisíc ton polymérov – polyetylénu a polypropylénu – za udržania vysokej kvalitatívnej úrovne a minimálnych strát a odpadu, čo predstavuje nárast oproti minulému roku o 1,6%.

Domáca produkcia s výrobou ropných výrobkov roku 2023 v porovnaní s rokom 2022 poklesla o 1,7%.

V roku 2023 sa na Slovensku predávali obe kľúčové motorové palivá – nafta a benzín – s prímiesou biozložiek.

V porovnaní s predchádzajúcimi rokmi sa zmenilo trhové umiestnenie výrobkov bratislavskej rafinérie SLOVNAFT, a.s.. Podiel domáceho predaja sa zvýšil a podieľal sa približne polovične na celkovom predaji nosných produktov (benzíny, nafta, primárne plasty). Výrobky slovenského rafinérského priemyslu našli svoje odbytko najmä v Česku, Rakúsku, Poľsku, Nemecku, Chorvátsku, Rumunsku, ale aj v Srbsku.

Liberálny súťaživý charakter slovenského ropného trhu ostal minulý rok zachovaný, keď napriek silnej výrobnej nadkapacite domácej rafinérie SLOVNAFT, a.s. dovoz hlavných produktov – motorových palív uspokojil celkovú domácu spotrebu na Slovensku zhruba 30%. Domáci spotrebiteľia, tak aj v roku 2023 nakupovali v priemere každý tretí liter motorových palív dovezený zo zahraničia.

Trh Slovenskej republiky bol tak v plnej miere vykrytý zo zdrojov domácej a zahraničných rafinérií, čomu okrem iných faktorov pomáhala i poloha a malá teritoriálna rozloha SR. Vnútri krajiny a v okolí jej hraníc je lokalizované dostatočné množstvo skladovacích a logistických kapacít vlastnených rôznymi navzájom konkurujúcimi si spoločnosťami, čo jednak umožňuje ľahko zásobovať slovenských zákazníkov a tiež spolu formuje zdravé súťaživé prostredie.

Podobne ako v predchádzajúcich rokoch aj v roku 2023 ceny ropy, ropných produktov a výmenný kurz EUR/USD vykazovali vysokú volatilitu, čo u ropných spoločností združených v SAPPO vyvolávalo zvýšenú potrebu

In 2023, the petrochemical division produced 402 thousand tons of polymers – polyethylene and polypropylene – while maintaining a high quality level and minimal losses and waste, which represents an increase of 1.6% compared to last year.

Domestic production of petrochemical products in 2023 decreased by 1.7% compared to 2022.

In 2023, both key motor fuels – diesel and petrol – blended with bio-components were sold in Slovakia.

Compared to previous years, the market placement of Bratislava refinery SLOVNAFT products did not change. The share of domestic sales increased accounted for about half of total sales of carrier products (petrol, diesel, primary plastics). The products of the Slovak refining industry were marketed mainly in the Czech Republic, Austria, Poland, Germany, Croatia, Romania, but also in Serbia.

The liberal competitive nature of the Slovak oil market remained preserved last year when, despite the strong production overcapacity of the domestic refinery SLOVNAFT, imports of major products – motor fuels – saturated the total domestic consumption in Slovakia by about 30%. Thus in 2023, on average, domestic consumers bought every third liter of motor fuel imported from abroad.

Hence, the market of the Slovak Republic was fully covered by the resources of domestic and foreign refineries, which, among other factors, was helped by the location and small territorial area of the Slovak Republic. Within the country and around its borders, there is a sufficient amount of storage and logistics capacity owned by various competing companies, which on the one hand, allows to easily supply Slovak customers and also forms a healthy competitive environment.

As in previous years, in 2023, the prices of crude oil, petroleum products, and the EUR/USD exchange rate showed high volatility, which created an increased need for companies joined in SAPPO to look for the optimal level of

hľadať optimálnu úroveň skladových zásob ako aj racionalizovať celý dodávateľsko-odberateľský reťazec. Cieľom týchto opatrení bolo vybalansovať možnosti ropných spoločností s potrebami zákazníkov tak, aby tí mohli byť v každej časti roka plne uspokojení. Podľa ich priaznivej odozvy sa ukazuje, že tento cieľ sa členským spoločnostiam asociácie podarilo naplniť.

Dlhoročné trendy ropného trhu v Slovenskej republike sa z aspektu štruktúry dopytu v minulom roku nezmenili.

Celkový dopyt sa naďalej sústredil predovšetkým na motorovú naftu a automobilový benzín.

Hrubý domáci produkt v SR vykázal v roku 2023 medziročný nárast o 1,1 % v porovnaní s rokom 2022. Tento rast bol podporený vyššou výkonnosťou

stocks as well as rationalize the entire supply chain. These measures aimed to balance the capabilities of petroleum companies with customers' needs so that they could be fully satisfied at every part of the year. According to their favorable response, it appears that the member companies of the Association have succeeded in fulfilling this goal.

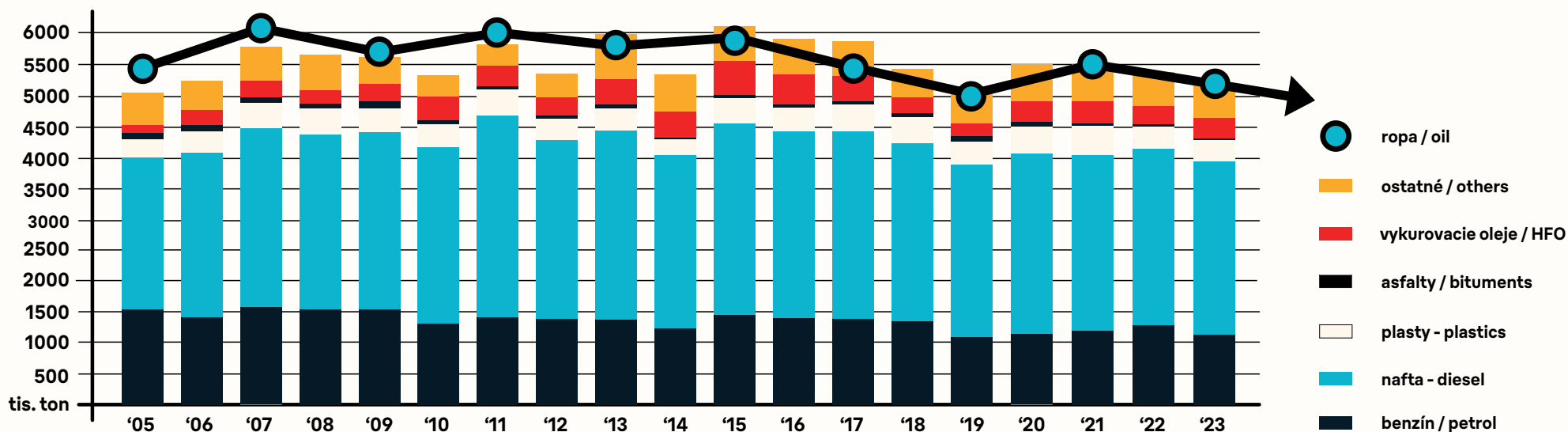
Long-time oil market trends in the Slovak Republic did not change last year in terms of demand patterns.

The total demand continued to focus primarily on diesel and petrol.

Gross domestic product in the Slovak Republic showed an annual growth of 1.1% in 2023 compared to 2022, supported by higher performance in industry, construction and trade in particular. GDP growth was held back by a decline

Objem spracovanej ropy a štruktúra rafinárskej výroby (tis. ton)

Processed crude oil and domestic refinery production (ths. tonnes)



najmä v priemysle, stavebníctve a obchode. Brzdou rastu HDP bol pokles spotreby domácností z dôvodu vysokej inflácie, ktorá mala výrazný vplyv na ich šetrenie.

Tradične vysoká bola spotreba palív počas letnej motoristickej sezóny, najvyššia spotreba bola zaznamenaná v mesiaci august. Druhý mesiac s najvyššou spotrebou bol mesiac október aj vďaka poľnohospodárskym sezónnym prácam.

Naopak najnižšia spotreba motorových palív bola zaznamenaná v mesiacoch januára a február.

in household consumption due to high inflation, which had a significant impact on household savings.

Traditionally, fuel consumption was high during the summer motoring season, with the highest consumption recorded in August. The second month with the highest consumption was October, also due to seasonal agricultural work.

In contrast, the lowest consumption of motor fuel consumption was recorded in the months of January and February.

Domáca rafinérsko a petrochemická výroba (v tis. ton)

Domestic refinery and petrochemicals production (in ths tonnes)

Výrobok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2023/2022
Automobilové benzíny Petrol	1422	1287	1486	1430	1388	1347	1108	1124	1138	1241	1094	-11,8%
Motorová nafta Diesel	2030	2749	3116	3022	3052	2889	2792	2932	2887	2872	2835	-1,3%
Vykurovacie oleje Heating oils	409	411	549	517	502	298	380	404	284	313	333	6,2%
Asfalty a oxidačné zmesi Bitumens	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0%
Petrochémia (plasty) Plastics	332	266	376	359	410	329	319	452	458	395	402	1,6%
Ostatné Others	805	675	616	612	557	510	570	562	613	565	631	11,7%
Celkom Total	5999	5388	6138	5939	5910	5475	5168	5474	5480	5387	5295	-1,7%

Dovoz kľúčových motorových palív (v tis. ton)

Imports of key motor fuels (in ths tonnes)

Výrobok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2023/2022
Automobilový benzín Petrol	152	160	158	166	183	158	154	155	165	139	143	2,9%
Motorová nafta Diesel	564	616	689	758	817	815	760	725	767	636	646	3,3%

Celková spotreba automobilového benzínu a motorovej nafty v SR narástla medziročne približne o 0,7%.

Spotreba asfaltov v SR bola v roku 2023 o 5,3 % nižšia ako v roku 2022. Pokles bol spôsobený nižším objemom prác na finálnych vozovkách.

Cenotvorba ropných spoločností pôsobiacich v SR sa neodchýlila od zaužívanej praxe dôsledne kopírovať vývoj cien ropných produktov obchodovaných na medzinárodných komoditných trhoch. Pravidelné štatistické zisťovania Direktoriátu pre energiu (Directorate - General for Energy) Európskej komisie dokázali súlad maloobchodných cien nafty a benzínu na vnútornom trhu SR s cenami v okolitých krajinách, resp. v rámci celej EÚ.

Slovenskí motoristi v uplynulom roku platili v priemere s daňami za liter nafty zhruba 1,551 EUR za liter a za benzín zhruba 1,593 EUR za liter.

V prípade nafty bola priemerná konečná cena v roku 2023 nižšia ako priemer v roku 2022 o 9,6% a v prípade benzínu bola priemerná konečná cena v roku 2023 nižšia o 5,4% oproti priemernej cene v roku 2022.

The total consumption of petrol and diesel in the Slovak Republic increased by approximately 0.7% year-on-year.

Asphalt consumption in the Slovak Republic was 5.3% lower in 2023 than in 2022. The decrease was due to lower volumes of work on final road surfaces.

The pricing of oil companies operating in the Slovak Republic did not deviate from the established practice of consistently copying the development of prices of oil products traded on international commodity markets. Regular statistical surveys by the Directorate General for Energy of the European Commission have shown that the retail prices of diesel and petrol on the internal market of the Slovak Republic are in line with prices in neighbouring countries and the EU as a whole.

Last year, Slovak motorists paid on average, including taxes, about EUR 1.551 per litre for diesel and about EUR 1.593 per litre for petrol.

For diesel, the average final price in 2023 was 9.6% lower than the average in 2022, and for petrol, the average final price in 2023 was 5.4% lower than the average price in 2022.

Celková spotreba vybraných produktov na domácom trhu (v tis. ton)

Total domestic consumption of selected refinery products (in ths tonnes)

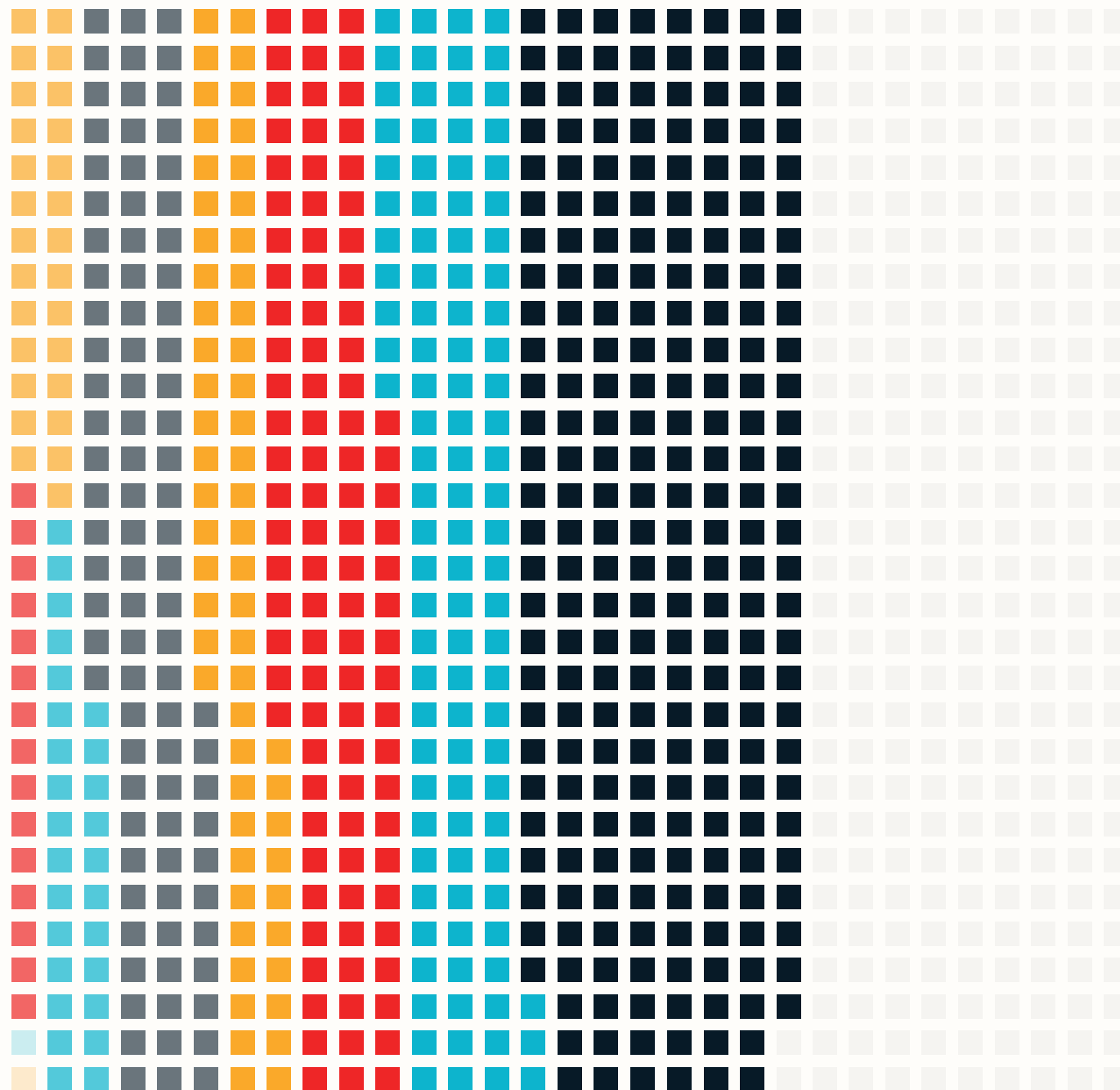
Výrobok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2023/2022
Automobilové benzíny Petrol	520	516	524	540	548	556	574	532	541	578	627	8,5%
Motorová nafta Diesel	1541	1623	1758	1855	1928	2000	2028	1882	1959	2033	2001	-1,6%
Vykurovacie oleje Heating oils	13	8	7	15	11	4	4	11	17	24	20	-17,0%
LPG LPG	35	35	40	41	42	42	41	34	34	37	42	14,9%
Mazacie oleje Lubricants	39	40	40	35	36	39	37	36	40	40	40	0,0%
Asfalty Butimens	100	100	170	123	121	143	135	119	182	165	157	-5,3%



Počty čerpacích staníc členov SAPPO, prispievateľov do štatistiky a ostatných predajcov

Number of petrol stations of SAPPO members, contributors to statistics and other retailers

- Slovnaft - 235
- OMV - 104
- Shell - 99
- Jurki - 59
- Unipetrol - 90
- Benzinol - 27
- Real-K - 27
- 1.SPS - 15
- Solar 2009 - 1
- Eurowag - 1
- Spolu - 658
- Ostatné / Others - 272



Priemerné ceny na čerpacích staniciach v EU v roku 2023

Avg. Retail prices with taxes in 2023

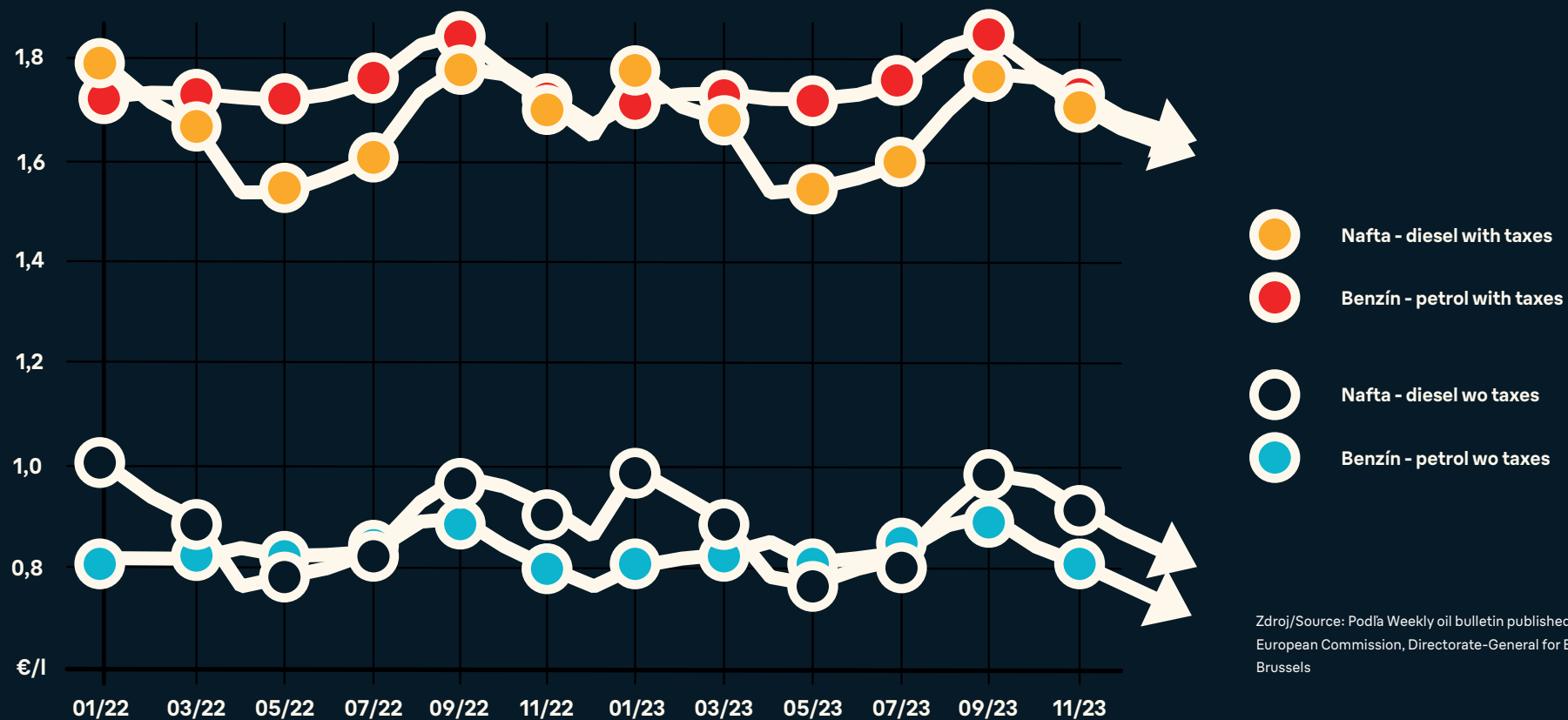
Benzín - Petrol					
1	Denmark	1967	14	Spain	1635
2	Finland	1926	15	Austria	1594
3	Netherlands	1924	16	Slovakia	1593
4	Greece	1902	17	Hungary	1581
5	France	1883	18	Czech Republic	1573
6	Italy	1865	19	Luxembourg	1569
7	Germany	1850	20	Lithuania	1519
	EU 27 average	1744	21	Croatia	1493
8	Sweden	1736	22	Slovenia	1452
9	Belgium	1721	23	Cyprus	1447
10	Portugal	1719	24	Poland	1436
11	Estonia	1714	25	Romania	1371
12	Ireland	1681	26	Bulgaria	1341
13	Latvia	1642	27	Malta	1340

Nafta - Diesel					
1	Sweden	2013	14	Latvia	1593
2	Finland	1934	15	Portugal	1588
3	France	1795	16	Croatia	1582
4	Italy	1792	17	Spain	1558
5	Belgium	1767	18	Slovakia	1551
6	Denmark	1738	19	Cyprus	1544
7	Germany	1725	20	Slovenia	1543
8	Netherlands	1713	21	Luxembourg	1532
9	Greece	1696	22	Czech Republic	1499
	EU average	1676	23	Lithuania	1493
10	Ireland	1661	24	Poland	1451
11	Austria	1641	25	Romania	1445
12	Hungary	1615	26	Bulgaria	1367
13	Estonia	1603	27	Malta	1210

Zdroj/Source: Podľa Weekly oil bulletin published by the European Commission, Directorate-General for Energy, B-1049 Brussels

Vývoj priemerných cien pohonných látok v EU 27

Development of average fuel prices in the EU 27



Zdroj/Source: Podľa Weekly oil bulletin published by the European Commission, Directorate-General for Energy, B-1049 Brussels

SAPPO v roku 2023

SAPPO in 2023

Činnosť SAPPO do veľkej miery nadviazala na aktivity z predchádzajúceho roku. Hlavná časť prác sa sústreďovala najmä na:

- monitorovanie národnej a európskej legislatívy súvisiacej s palivovým priemyslom a obchodom v oblasti environmentálnej politiky, daňovej a finančnej politiky a hospodárskej politiky, aktívna participácia na verejných konzultáciách a diskusiách s cieľom priniesť odborné a vecné argumenty, podložené analýzou identifikovaných problémov a skúsenosťami z praxe;
- spolupráce medzi internými orgánmi a pracovnými sekciami Asociácie, vytváranie a udržiavanie korektnej spolupráce s odbornými inštitúciami a národnými autoritami a inštitúciami v ich zriaďovateľskej pôsobnosti, s nečlenskými spoločnosťami s petrolejárskeho odvetvia, upevňovanie spolupráce s partnerskými organizáciami v zahraničí
- sledovania štatistík či už verejne dostupných, ale aj interných štatistík SAPPO spracovávaných externou spoločnosťou;

Členovia SAPPO si pre svoje účely zostavujú vlastnú maloobchodnú štatistiku (na mesačnej báze) a veľkoobchodnú štatistiku (kvartálne), táto štatistika je prístupná len pre členov SAPPO a spolupracujúce subjekty.

V roku 2023 prebehli konzultácie a diskusie k revíziám niektorých európskych smerníc a nariadení predložených ako Fit for 55. V tomto smere pokračovali konzultácie a komunikácia najmä s Ministerstvom hospodárstva, Ministerstvom životného prostredia SR a Ministerstvom financií SR.

V oblasti EÚ legislatívy činnosť SAPPO reflektovala na rozbiehajúce sa

SAPPO's activities largely built on those of the previous year. The main part of the work focused mainly on:

- monitoring national and European legislation related to the fuel industry and trade in the field of environmental policy, tax and financial policy and economic policy, active participation in public consultations and discussions in order to bring expert and substantive arguments, supported by analysis of identified problems and practical experience;
- co-operation between internal bodies and working sections of the Association, establishing and maintaining proper co-operation with professional institutions and national authorities and institutions within their competence, with non-member companies in the petroleum sector, strengthening co-operation with partner organisations abroad
- tracking statistics, both publicly available and internal SAPPO statistics compiled by an external company;

SAPPO members compile their own retail statistics (on a monthly basis) and wholesale statistics (quarterly) for their own purposes; these statistics are only available to SAPPO members and cooperating entities.

In 2023, consultations and discussions continued on revisions to some of the European Directives and Regulations put forward as Fit for 55. Consultation and communication continued in this respect, in particular with the Ministry of Economy, the Ministry of Environment and the Ministry of Finance.

In the area of EU legislation, SAPPO's activities reflected the ongoing transposition and application in practice of the legislation adopted under the

transpozície a aplikácie v praxi v prípade prijatých právnych predpisov v rámci balíka „Fit for 55“, a to najmä:

- smernicu EP a Rady (EÚ) 2023/2413, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2018/2001, nariadenie (EÚ) 2018/1999 a smernica 98/70/ES, pokiaľ ide o podporu energie z obnoviteľných zdrojov, a ktorou sa zrušuje smernica Rady (EÚ) 2015/652 (smernica REDIII),
- smernica EP a Rady (EÚ) 2023/959, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a to najmä vo vzťahu k zavedeniu systému obchodovania s emisnými kvótami v sektore cestnej dopravy, budov a priemyslu (tzv. EU ETS II),
- nariadenie EP a Rady pokiaľ ide o sprísnenie emisných noriem CO₂ pre nové osobné automobily a nové ľahké úžitkové vozidlá
- nariadenia EP a Rady (EÚ) 2023/1804 o zavádzaní infraštruktúry pre alternatívne palivá (tzv. AFIR),
- nariadenie EP a Rady (EÚ) 2023/2405 o zaistení rovnakých podmienok pre udržateľnú leteckú dopravu (iniciatíva ReFuelEU Aviation), t. j. upravujúce ciele pre letecké spoločnosti, letiská a dodávateľov leteckých palív uvádzať na trh udržateľné letecké palivá (tzv. SAF – sustainable aviation fuels).

SAPPO v plnej miere podporuje iniciatívy vedúce k postupnému prechodu na nízkouhlíkovú a udržateľnú ekonomiku, ktoré sú premietnuté v Európskej zelenej dohode ciele na ktorú nadväzujú aj jednotlivé návrhy predložené v rámci Fit for 55. Spoločným menovateľom návrhov predložených na relevantné ministerstvá zo strany SAPPO je zohľadnenie princípu technologickej neutrality, zohľadnenie emisií za celý životný cyklus vozidla pri všetkých typoch pohonov, vnímanie previazanosti jednotlivých predložených návrhov, ale aj vybalansovaný prechod.

"Fit for 55" package, in particular:

- Directive (EU) 2023/2413 of the European Parliament and of the Council amending Directive (EU) 2018/2001, Regulation (EU) 2018/1999 and Directive 98/70/EC as regards the promotion of energy from renewable sources, and repealing Council Directive (EU) 2015/652 (REDIII)
- Directive (EU) 2023/959 of the European Parliament and of the Council amending Directive 2003/87/EC establishing a system for greenhouse gas emission allowance trading within the Union, in particular in relation to the introduction of a scheme for the trading of emission allowances in the road transport, buildings and industry sectors (EU ETS II),
- Regulation of the EP and of the Council with regard to strengthening the CO₂ emission performance standards for new passenger cars and new light commercial vehicles,
- Regulation (EU) 2023/1804 of the European Parliament and of the Council on the deployment of alternative fuels infrastructure (AFIR),
- Regulation (EU) 2023/2405 of the European Parliament and of the Council on ensuring a level playing field for sustainable air transport (ReFuelEU Aviation), i.e. regulating targets for airlines, airports and aviation fuel suppliers to market sustainable aviation fuels (SAF - sustainable aviation fuels).

SAPPO fully supports the initiatives leading to a gradual transition to a low-carbon and sustainable economy, as reflected in the European Green Deal objectives, which are followed up by the individual proposals put forward in the Fit for 55 framework. The common denominator of the proposals submitted to the relevant ministries by SAPPO is the consideration of the principle of technology neutrality, the consideration of life cycle emissions for all types of propulsion, the perception of the interconnectedness of the different proposals submitted, but also a balanced transition.

Čo sa týka pripravovanej národnej legislatívy, boli zástupcovia SAPPO súčasťou verejných diskusií, konzultácií, pracovných skupín ako aj rozporových konaní so zástupcami príslušných ministerstiev, a to k:

- novele zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja (ďalej len „zákon č. 98/2004 Z. z.“) v súvislosti s praktickou implementáciou EMCS v daňovo voľnom obeh
- databáze pre biopalivá SK BIO ustanovenej v zmysle zákona č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby,
- monitorovaním legislatívneho procesu k zákonu o ochrane spotrebiteľov, v rámci ktorého sa upravuje problematika povinnosti zverejňovania informácie týkajúcej sa porovnávania cien pohonných látok na čerpacích staniciach (ČS)
- zákonu č. 146/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o ochrane ovzdušia a vyhláškam spadajúcim pod citovaný zákon.

Od februára 2023 bola implementovaná povinnosť monitorovania pohybu zdaneného benzínu a nafty na území SR ako i medzi členskými štátmi v systéme EMCS. V súvislosti s implementáciou rozšírenia EMCS na zdanené tovary prebehlo niekoľko technických konzultácií so zástupcami MF SR a FR SR.

Zároveň súčasťou agendy SAPPO aj v priebehu roka 2023 bola databáza SK BIO, ktorej účelom je sledovanie a sprehľadnenie pohybu biopalív na území SR a ich vývoz a dovoz, zabránenie podvodom pri vytváraní Proof of Sustainability (PoS) a následnému dvojitému započítavaniu toho istého biopaliva rôznymi subjektmi a v neposlednom rade aj elektronizácia zasielaných hlásení na MŽP SR a MH SR. Identifikované problémy so správnym fungovaním databázy boli v priebehu roka komunikované so zástupcami MŽP SR, MH SR, ako aj s SHMÚ. Vzhľadom na špecifická

Concerning the forthcoming national legislation, SAPPO representatives have been part of public discussions, consultations, working groups as well as adversarial proceedings with representatives of the relevant ministries, namely on:

- amendment to Act No. 98/2004 Coll. on excise duty on mineral oil (hereinafter referred to as "Act No. 98/2004 Coll."), in connection with the practical implementation of EMCS in tax-free circulation
- the database for biofuels SK BIO established under Act No 309/2009 Coll. on the promotion of renewable energy sources and high-efficiency cogeneration
- monitoring the legislative process on the Consumer Protection Act, which regulates the issue of the obligation to disclose information relating to fuel price comparisons at petrol stations
- Act No. 146/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic on air protection and the decrees falling under the aforementioned Act.

From February 2023, the obligation to monitor the movement of taxed petrol and diesel on the territory of the Slovak Republic as well as between Member States in the EMCS system was implemented. In connection with the implementation of the extension of EMCS to taxed goods, several technical consultations were held with representatives of the Ministry of Finance and Financial Directorate.

At the same time, part of the SAPPO agenda during 2023 was the SK BIO database, the purpose of which is to monitor and make transparent the movement of biofuels on the territory of the Slovak Republic and their export and import, to prevent fraud in the creation of Proof of Sustainability (PoS) and the subsequent double counting of the same biofuel by different entities and, last but not least, the computerization of reports sent to the Ministry of Environment and the Ministry of Economy. Identified problems with the correct functioning of the database were communicated with

a komplexnosť trhu s palivami považujeme vzájomný dialóg za kľúčový pre identifikáciu nedostatkov a predchádzanie komplikáciám pri praktickej implementácii opatrení.

V súvislosti s prípravou aktualizovaného výpočtu energetického podielu biopalív v pohonných látkach sme boli oslovení na spoluprácu zo strany MH SR. V rámci SAPPO sa uskutočnilo niekoľko stretnutí Ad hoc skupiny k tejto téme. Po sfinalizovaní návrhu tabuľky výpočtu podielu biopalív v pohonných látkach, bol výpočet otestovaný členmi technickej sekcie a následne bol odkomunikovaný a schválený MH SR. Finálna verzia bola po dohode s MH SR publikovaná na web stránke SAPPO <https://sappo.sk/vzor-vypoctu-energetickeho-podielu-biopaliv-v-pohonnych-latkach/>.

Okrem intenzívnej komunikácie s MF SR, MŽP SR a MH SR, SAPPO pokračovalo v spolupráci aj s inými relevantnými štatutárnymi či poradnými orgánmi domácich spoločností a ústrednými orgánmi štátnej správy, kde má SAPPO svoje zastúpenie:

- Rada pre technickú normalizáciu predsedu ÚNMS SR
- Technická komisia 50 - Ropa, plynné a kvapalné palivá, ostatné výrobky z ropy a palivá z obnoviteľných zdrojov (TK 50) Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (ÚNMS SR).
- Predstavenstvo a dozorná rada Agentúry pre núdzové zásoby ropy a ropných výrobkov (EOSA)
- Komisia pre ropnú bezpečnosť (NESO - National Energy Strategy Organisation), ktorá je stálym poradným orgánom predsedu Správy štátnych hmotných rezerv SR (SŠHR SR)

representatives of the Ministry of Environment, the Ministry of Economy, as well as with Slovak Hydrometeorological Institute (SHMÚ) during the year. Due to the specifics and complexity of the fuel market, we consider mutual dialogue to be crucial for identifying shortcomings and avoiding complications in the practical implementation of measures.

In connection with the preparation of an updated calculation of the energy share of biofuels in fuels, we were approached for cooperation by the Ministry of Economy of the Slovak Republic. Within SAPPO several meetings of the Ad hoc working group were held. The draft table was tested by the members of the technical section and subsequently, the draft table was communicated and approved by the Ministry of Economy. The final version was published on the SAPPO website after agreement with the Ministry of Economy: <https://sappo.sk/vzor-vypoctu-energetickeho-podielu-biopaliv-v-pohonnych-latkach/>.

In addition to intensive communication with the Ministry of Finance, Ministry of Environment, and Ministry of Economy, SAPPO continued to cooperate with other relevant statutory or advisory bodies of domestic companies and central government bodies where SAPPO is represented:

- Council for Technical Standardization of the Chairman of Slovak Office of Standards, Metrology and Testing (UNMS SR)
- Technical Committee 50 - Petroleum, gaseous and liquid fuels and other petroleum products and renewable fuels (TK 50), Slovak Office of Standards, Metrology and Testing
- Board of Directors and Supervisory Board of the Emergency Oil Stocks Agency (EOSA)
- Commission for Petroleum Security (NESO - National Energy Strategy Organization), which is a permanent advisory body to the Chairman of the Administration of State Material Reserves of the Slovak Republic (SŠHR SR)

- valné zhromaždenie Slovenského výboru pri Svetovej petrolejárskej rade (World Petroleum Council) - SK WPC

S cieľom zvýšenia informovanosti členov SAPPO v priebehu roka SAPPO zorganizovalo pre členské spoločnosti informačné semináre, a to k témam vodíkových čerpacích staníc, protipožiarnej legislatívy a k implementácii Nariadenia o obchodovaní s emisnými kvótami (EU ETS II). Významnou témou, ktorá zásadne ovplyvní palivový sektor v blízkom období je práve implementácia nariadenia EU ETS 2, ktorá sa týka aj sektora dopravy a tých subjektov, ktorí uvádzajú pohonné látky do daňovo voľného obehu.

V roku 2023 prebehla previerka núdzovej pripravenosti Slovenskej republiky (ERR) v oblasti núdzových zásob ropy, ktorú Medzinárodná energetická agentúra (IEA) vykonáva v pravidelných 5 ročných intervaloch. Previerku vykonával medzinárodný tím audítorov za účasti zástupcov EK a IEA. SR zastupovalo MH SR, Správa štátnych hmotných rezerv SR (SSHR SR) a EOSA. SAPPO bolo pozvané ako zástupca palivového sektora a zodpovedalo otázky medzinárodnému tímu.

Spolupráca s FR SR a SAPPO sa opiera o Memorandum o porozumení a spočíva najmä vo výmene štatistických údajov za účelom boja proti daňovým únikom, ale aj v rokovaní o problematike daní. V minulom roku sme okrem otázky implementácie EMCS v daňovo voľnom obehu komunikovali s FR SR aj v súvislosti s odhadom veľkosti slovenského trhu s mazivami.

SAPPO ako Slovak NFIA (National Fuel Industry Association) je súčasťou združenia FuelsEurope, ktorého členovia predstavujú takmer 100 % kapacity EU v oblasti rafinácie ropy a viac ako 75 % maloobchodného predaja pohonných hmôt v EU. Počas roka 2023 FuelsEurope zorganizovalo viacero stretnutí, na ktorých boli diskutované témy spojené s návrhom revidovaných legislatív Fit for 55 a úloha nízkouhlíkových palív ako jedna z ciest k nízkoemisnej doprave.

SAPPO v minulom roku spoluorganizovalo so ZVVB a SPNZ event k problematike budúcnosti spaľovacích motorov a možností znižovania emisií v sektore dopravy, na ktorom sa zúčastnil aj zástupca

- General Assembly of the Slovak Committee at the World Petroleum Council - SK WPC

In order to raise capacities among SAPPO members, during the year SAPPO organised information seminars for member companies on the topics of hydrogen refueling stations, fire safety legislation and the implementation of the Emissions Trading Regulation (EU ETS II). An important topic that will have a major impact on the fuel sector in the near future is the implementation of the EU ETS 2 Regulation, which also affects the transport sector and those entities that introduce fuels into tax-free circulation.

In 2023, the Emergency Readiness Review (ERR) of the Slovak Republic in the field of emergency oil stocks was carried out by the International Energy Agency (IEA) at regular 5-year intervals. The review was carried out by an international team of auditors with the participation of representatives of the EC and the IEA. The Slovak Republic was represented by the Ministry of Economy, the Administration of State Material Reserves of the Slovak Republic (SSHR SR) and Emergency Oil Stocks Agency (EOSA). SAPPO was invited as a representative of the fuel sector and answered the questions of the international team.

The cooperation with the Financial Directorate and SAPPO is based on a Memorandum of Understanding and consists mainly in the exchange of statistical data for the purpose of combating tax evasion, but also in negotiations on tax issues. Last year, in addition to the issue of EMCS implementation in tax-free circulation, we also communicated with the Financial Directorate in connection with the estimation of the size of the Slovak lubricants market.

SAPPO, as the Slovak NFIA (National Fuel Industry Association), is a member of FuelsEurope, whose members represent almost 100% of the EU's oil refining capacity and more than 75% of the EU's retail fuel sales. During 2023, FuelsEurope organized several meetings to discuss topics related to the proposed revised Fit for 55 legislation and the role of low-carbon fuels as one of the pathways to low-emission transport.

spolupracujúceho Združenia ČESMAD. Účastníci stretnutia sa zhodli, že vyvážený technologický mix, ktorý uznáva popri elektrifikácii, aj dôležitú úlohu nízkouhlíkových kvapalných palív môže prispieť k efektívnej dekarbonizácii sektora dopravy.

Aj v roku 2023 SAPPO nadviazalo na dlhoročnú spoluprácu vychádzajúcu z Memoranda o spolupráci medzi SAPPO a Strojníckou fakultou STU BA. Za účelom konzultácií odborných tém sú organizované stretnutia so zastúpením Sjf STU BA a vzniklo už niekoľko odborných článkov a diplomová práca.

Nečlenské spoločnosti, s ktorými SAPPO spolupracuje sú Lukoil Lubricants Europe, v prípade prispievania do veľkoobchodnej štatistiky SAPPO Lubexpert Slovakia, s.r.o. a Fuchs Oil, s.r.o. SAPPO tieto spolupráce veľmi oceňuje a považuje ich za jedny zo svojich priorít.

Kľúčovú úlohu v rámci SAPPO zohrávajú štyri stále pracovné sekcie, ktoré združujú zástupcov - odborníkov členských spoločností SAPPO, a to:

- **Technická sekcia,**
- **Ekonomická sekcia,**
- **HSSE sekcia**
- **Sekcia mazív**

Last year SAPPO co-organized with ZVVB (Association for the production and use of biofuels) and SPNZ (Slovak Gas and Oil Association) an event on the future of internal combustion engines and emission reduction options in the transport sector, which was also attended by a representative of the cooperating association ČESMAD (Association of Road Transport Operators). Participants agreed that a balanced technology mix that recognizes the important role of low-carbon liquid fuels alongside electrification can contribute to the effective decarbonization of the transport sector.

Within the framework of the Memorandum of Cooperation between SAPPO and the Faculty of Mechanical Engineering STU BA, several professional articles and diploma thesis have been created, and meetings with a representative of the Faculty took place to consult the professional topics.

Non-member companies with which SAPPO cooperates are Lukoil Lubricants Europe. In case of contributing to the SAPPO wholesale statistics, SAPPO cooperates with Lubexpert Slovakia, s.r.o. and Fuchs Oil, s.r.o. SAPPO highly appreciates these collaborations and considers them one of its priorities.

A key role within SAPPO is fulfilled by four permanent working sections, which bring together expert representatives of SAPPO member companies, namely:

- **Technical Section**
- **Economic Section**
- **HSSE Section**
- **Lubes section**

Valné zhromaždenie

General Assembly

Valné zhromaždenie (VZ) ako najvyšší riadiaci orgán Asociácie pozostáva z riadnych a pridružených členov. Valné zhromaždenie ku konca roka 2023 malo 11 riadnych a 3 pridružených členov.

Valné zhromaždenie zasadalo jedenkrát na riadnom zasadnutí dňa 29.9.2023. Agenda rokovania pozostávala zo schválenia činnosti a hospodárenia Asociácie, správy audítora a ročnej účtovnej uzávierku¹, ktoré boli odprezentované nezávislou spoločnosťou EURO TAXES.

Zároveň členovia VZ schválili hospodárenie Asociácie, rozpočet a členský príspevok na nasledujúci rok. V závere rokovania vedúci jednotlivých pracovných sekcií odprezentovali činnosť svojich sekcií za predchádzajúci rok.

¹ V zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve Asociácia nespĺňa veľkostné kritériá pre povinnosť overenia účtovnej uzávierky audítorom. Asociácia sa dobrovoľne rozhodla pre overenie účtovnej uzávierky audítorom, ako i vypracovanie výročnej správy.

As the highest governing body of the Association, the General Assembly consists of regular and affiliated members. At the end of 2023, the General Assembly had 11 regular members and 3 affiliated members.

The General Assembly met once at a regular session on September 30, 2023. The agenda of the meeting consisted of approving the activities and management of the Association, the auditor's report¹, and the annual financial statements, which were presented by the independent firm EURO TAXES.

At the same time, the members of the General Assembly approved the management of the Association, the budget, and the membership fee for the following year. At the end of the meeting, the heads of individual working sections presented the activities of their sections for the previous year.

¹ Pursuant to Act no. 431/2002 Coll. on accounting, the Association does not meet the size criteria for the obligation to have the financial statements verified by an auditor. The Association voluntarily decided to have the financial statements verified by an auditor, as well as to prepare an annual report.



Predstavenstvo

Board of Directors

Zasadnutie predstavenstva Asociácie sa v priebehu roka 2023 uskutočnilo štyrikrát, a to na riadnych plánovaných zasadnutiach. Programová línia zasadnutí obsahovala bežnú agendu SAPPO, ale najmä rokovanie o činnostiach stálych pracovných sekcií, ad hoc skupín a kancelárie SAPPO. **Predstavenstvo v roku 2023 zadalo Asociácii 23 operatívnych úloh, ktoré sa SAPPO v priebehu roka podarilo splniť.**

Na prvom zasadnutí v roku 2023 boli členovia predstavenstva informovaní o odstúpení pána Vyšného z postu podpredsedu, a zároveň člena predstavenstva SAPPO a valného zhromaždenia SAPPO z dôvodu zmeny pracovnej agendy v rámci spoločnosti OMV Slovensko, s.r.o.. a o nominovaní novej zástupkyne za spoločnosť OMV Slovensko, s.r.o. v SAPPO, a to pani Miriam Fellingierovej. Vzhľadom na skutočnosť, že pán Vyšný za OMV Slovensko, s.r.o. zastával funkciu podpredsedu predstavenstva, a prišlo k uvoľneniu tejto pozície, predstavenstvo, v zmysle platných stanov SAPPO, zvolilo nového podpredsedu predstavenstva SAPPO, a to pána Kotoru zo spoločnosti ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o.

Zasadnutia predstavenstva sa dotýkali tém, ktoré sú spojené s predovšetkým legislatívou v oblasti palív, ale aj súčasnými vývojovými trendami v oblasti alternatívnych palív a dopadom energetickej krízy na naše odvetvie.

Všetky výstupy a stanoviská za SAPPO, ktoré sú prezentované do externého prostredia sú komunikované s predstavenstvom SAPPO. Predstavenstvo v roku 2023 schvaľovalo viacero návrhov pripomienok a stanovísk za SAPPO k jednotlivým predkladaným legislatívnym a nelegislatívnym materiálom v procese

The meeting of the Board of Directors of the Association took place four times during 2023 at regularly scheduled meetings. The agenda of the meetings included the common issues, but in particular discussions on the activities of the working sections, ad hoc groups, and the SAPPO office. In 2023, the Board of Directors assigned to SAPPO Office 24 operational tasks, which were fulfilled during the year.

At the first meeting in 2023, the members of the Board of Directors were informed about the resignation of Mr Vyšný from the position of Vice-Chairman and at the same time a member of the SAPPO Board of Directors and the SAPPO General Assembly due to a change in his work agenda within OMV Slovensko, s.r.o. The meeting was also informed about the nomination of a new representative for OMV Slovensko, s.r.o. in SAPPO, namely Ms Miriam Fellingierová. Because Mr Vyšný held the position of Vice-Chairman of the Board of Directors for OMV Slovensko, s.r.o. and that position became vacant, the Board of Directors, in accordance with the current SAPPO Articles of Association, elected a new Vice-Chairman of the SAPPO Board of Directors, namely Mr Kotoru from ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o.

The meetings of the Board of Directors dealt with topics related primarily to legislation in the field of fuels, but also current developments in the field of alternative fuels and the impact of the energy crisis on our industry.

All official information and positions presented to the external environment must first be approved by the SAPPO Board of Directors. In 2023, the Board of Directors approved several drafts, comments, and expert opinions on particular legislative and non-legislative materials in the process of comment procedure. An important document that was approved by the Board of Directors is the internal regulation on competition protection. In addition, SAPPO commented on a number of issues raised by the media.

pripomienkového konania. Významným dokumentom, ktorý bol predstavenstvom schválený je interný predpis ohľadom ochrany hospodárskej súťaže. Okrem toho sa SAPPO vyjadrovalo k viacerým otázkam zo strany médií.

Predstavenstvo bolo informované o obsahu stretnutí Agentúry pre núdzové zásoby ropy (EOSA), kde má SAPPO svoje zastúpenie. Spoločné otázky riešené tak predstavenstvom Agentúry ako i jej dozornou radou, sú rovnako konzultované i s našimi zástupcami odvetvia pôsobiacimi v tomto orgáne EOSA.

The Board of Directors was informed about the agenda of the meetings of the Emergency Oil Stocks Agency (EOSA), where SAPPO has its representation. Common issues addressed by the Agency's Board of Directors and its Supervisory Board were also consulted with our industry representatives in EOSA bodies.

Pracovné sekcie SAPPO

SAPPO's working groups

HSSE sekcia

HSSE Section

- Zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší
- Zákon č. 124/2006 Z. z. Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci
- Zákon č. 314/2001 Z. z. Zákon o ochrane pred požiarimi
- Vedenie štatistiky mimoriadnych udalostí
- Act No. 137/2010 Coll. on air protection
- Act No. 124/2006 Coll. on Safety and Health Protection at Work
- Act No. 314/2001 Coll. on Fire Protection
- Keeping statistics of emergency events

Technická sekcia

Technical Section

- Zákon č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja
- Zákon č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie
- smernica EP a Rady 2018/2001/EÚ o obnoviteľných zdrojoch energie,
- smernica Rady 2003/96/ES o zdaňovaní energetických výrobkov a elektriny
- EU ETS a zákon š. 414/2012 o obchodovaní s emisnými kvótami
- Nariadenie o rozširovaní infraštruktúry pre alternatívne palivá
- Act no. 98/2004 Coll. on excise duty on mineral oil
- Act no. 309/2009 Coll. on the promotion of renewable energy sources
- EP and Council directive 2018/2001/EU on renewable energy sources
- Council Directive 2003/96/EC on taxation of energy products and electricity
- EU ETS and Act No 414/2012 on emissions trading
- Regulation on the expansion of infrastructure for alternative fuels

Sekcia mazív

Lubes Section

- zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch
- zákona č. 98/2004 o spotrebnej dani z minerálneho oleja
- Zákon č.67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh
- Zákon č. 199/2004 Z. z. Colný zákon
- sledovanie vývoja ohľadom nariadení CLP a REACH
- odhad veľkosti trhu s mazivami
- Act No. 79/2015 Coll. on waste
- Act No. 98/2004 Coll. on excise duty on mineral oil
- Act No. 67/2010 Coll. on the conditions for placing chemical substances and chemical mixtures on the market
- Act No. 199/2004 Coll. on Customs
- monitoring developments regarding the CLP and REACH regulations
- estimation of the market size of lubricants in Slovakia

Ekonomická sekcia

Economic Section

- zákon č.289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice
- zákon č. 357/2015 o finančnej kontrole a audite
- zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty
- Nariadenie EP a Rady o zavedení digitálneho eura
- smernica o vykazovaní informácií o udržateľnosti
- Posudzovanie žiadosti o členstvo v SAPPO
- Riešenie nezrovnalosti ohľadom vyplňania štatistík SAPPO

- Act No. 289/2008 Coll. on the use of the electronic cash register
- Act No. 357/2015 on financial control and audit
- Act No 431/2002 Coll. on Accounting
- Act amending Act No 222/2004 Coll. on value-added tax
- Regulation on the introduction of the digital euro
- Corporate Sustainability Reporting Directive
- Assessment of the application for SAPPO membership
- Solving the discrepancy within the SAPPO statistics

Technická sekcia

Technical Section

Agenda technickej sekcie do veľkej miery nadväzovala na činnosť z predchádzajúceho roka.

Technická sekcia sa zoberala praktickou implementáciou systému EMCS, ktorý sa od 13. 02. 2023 aplikuje aj na prepravu zdaneného minerálneho oleja, konkrétne benzínu a nafty na území SR. SAPPO iniciovalo niekoľko technických diskusií medzi zástupcami MF SR, FS SR, napríklad vo vzťahu k vytváraniu zjednodušeného elektronického sprievodného dokumentu a k tvorbe správ o prijatí, ako aj diskusie ako postupovať v prípadoch ak sa udejú neočakávané udalosti, či už pri začatí, v priebehu alebo ukončení prepravy zdaneného benzínu a nafty.

Veľká časť aktivít bola v roku 2023 venovaná diskusiám s MŽP SR, SHMU a MH SR, a to v súvislosti s databázou SK BIO, ktorú sú členské spoločnosti SAPPO povinné používať na základe poslednej novely zákona č. 309/2009 Z. z. Členské spoločnosti predkladali na SHMU v rámci jej technických príprav viaceré pripomienky, avšak databáza nebola v priebehu roku 2023 v plne funkčnej prevádzke. V dôsledku problematického fungovania databázy SK BIO nebolo možné poslať prostredníctvom databázy štvrťročné hlásenie o uvedení biopalív na trh, ktoré sú dotknuté osoby, t. j. aj členské spoločnosti SAPPO povinné v zmysle zákona č. 309/2009 Z. z. posilať už len prostredníctvom databázy SK BIO. SAPPO iniciovalo niekoľko stretnutí, na ktorých sa zúčastnili všetky dotknuté štátne orgány. Súbežne s národnou databázou SK BIO bola otvorená aj téma implementácie európskej databázy pre biopalivá (UDB), ktorá by sa mala spustiť od novembra 2024. Úvodné diskusie sa venovali možnostiam registrácie a spôsobe fungovania a prípadného prepojenia databáz. Vzhľadom na súbežnú existenciu národnej databázy pre biopalivá SK BIO, EÚ

The agenda of the Technical Section (TS) was largely a continuation of the previous year's activities.

The technical section dealt with the practical implementation of the EMCS system, which will also be applied to the transport of taxed mineral oil, namely petrol and diesel on the territory of the Slovak Republic from 13 February 2023. SAPPO initiated several technical discussions between representatives of the Ministry of Finance, and Financial Administration, for example, about the creation of the simplified electronic accompanying document and the creation of reports on receipt, as well as discussions on how to proceed in cases where unexpected events occur, whether at the start, during or at the end of the transport of taxed petrol and diesel.

A large part of the activities in 2023 was devoted to discussions with the Ministry of the Environment, Slovak Hydrometeorological Institute (SHMU) and the Ministry of the Economy, in connection with the SK BIO database, which SAPPO member companies are obliged to use based on the latest amendment to Act No. 309/2009 Coll. Member companies submitted several comments to SHMU in the course of its technical preparations, but the database was not fully operational during 2023. Due to the problematic functioning of the SK BIO database, it was not possible to send quarterly reports on the placing on the market of biofuels through the database, which the persons concerned, i.e. also SAPPO member companies, are obliged under Act No 309/2009 Coll. to send only through the SK BIO database. SAPPO has initiated several meetings in which all the state authorities concerned have participated. In parallel with the national SK BIO database, the

databázy pre biopalivá (UDB) a potrebu vedenia vlastnej hmotnostnej bilancie členskými spoločnosťami SAPPO, ktorá nie je naviazaná priamo na spomínané databázy, členské spoločnosti SAPPO upozornili na niekoľkonásobné zvýšenie administratívnej záťaže pre povinné subjekty a zároveň goldplating.

Členovia TS taktiež predkladali pripomienky k novej vyhláške MŽP SR č. 251/2023 Z. z. o kvalite palív, ktorá sa pripravovala v nadväznosti a na nový zákon č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia. K vyhláške bolo zo strany SAPPO predložených 17 pripomienok, z ktorých väčšina síce nebola akceptovaná, keďže mnohé z nich sa týkali odvolávok na viaceré STN EN, čo však bolo zo strany MŽP SR akceptované bolo, že hlásenia o predaných palivách budú predkladať na okresný úrad v sídle spoločnosti len tie osoby, ktoré uvádzajú palivá do daňového voľného obehu. Týmto sa teda významne zníži administratívna záťaž, keďže doteraz sa tieto hlásenia museli predkladať vždy na všetky okresné úrady v sídle ktorých boli umiestnené prevádzky čerpacích staníc. Čo sa však nepodarilo presadiť je taká úprava vyhlášky, aby v prechodných obdobiach v prípade zmeny kvality benzínu bola ustanovená prechodná doba na dodržanie kvality pre motorové benzíny, ktoré sú predávané na konečnú spotrebu. Cieľom SAPPO bolo, aby bola prijatá taká všeobecná úprava, v rámci ktorej bude možné riešiť mimoriadne situácie, ktoré môžu na trhu vzniknúť, ako bolo napríklad vypuknutie pandémie COVID-19 alebo vojnového konfliktu na Ukrajine, ktoré môžu mať negatívny dopad na trh s pohonnými látkami, napríklad s dodržaním lehoty na uvádzanie benzínu s letnou kvalitou, ktorý musí byť v zmysle predmetnej vyhlášky uvádzaný na trh od 1.5.

V súvislosti s problematikou porovnávania cien PHM ako i alternatívnych palív (AP) na čerpacích staniciach, SAPPO monitorovalo legislatívny proces k novele zákona o ochrane spotrebiteľa. Členovia TS predložili niekoľko otázok k praktickej implantácii predmetnej povinnosti, ktoré boli SAPPOm zaslané na MH SR. Následne sa na MH SR uskutočnilo pracovné rokovanie

topic of the implementation of the Union Database for Biofuels (UDB), which should be launched from November 2024, was also raised. Initial discussions were devoted to the possibilities of registration and the way of functioning and possible interconnection of the databases. Due to the co-existence of the national biofuel database SK BIO, the Union Database for Biofuels (UDB) and the need for SAPPO member companies to keep their own mass balance, which is not directly linked to the mentioned databases, SAPPO member companies pointed out the multiple increases of the administrative burden for obliged entities and gold plating.

Members of the TS submitted comments on the new Decree of the Ministry of Environment of the Slovak Republic No. 251/2023 Coll. on fuel quality, which was prepared in connection with the new Act No. 146/2023 Coll. on air protection. SAPPO submitted 17 comments on the decree, most of which were not accepted, as many of them referred to several Slovak technical standards (EN STNs), but what was accepted by the MoEW was that only those persons who place fuels in tax-free circulation will submit reports on sold fuel to the district office at the company's registered office. This will thus significantly reduce the administrative burden, as until now these reports had to be submitted to all district offices where the petrol stations were located. What has not been achieved, however, is the amendment of the Decree so that, in transitional periods in the event of a change in the quality of petrol, a transitional period for compliance with the quality for petrol sold for final consumption has been provided for. The SAPPO's aim was to adopt a general regulation that would allow it to deal with emergencies that might arise on the market, such as the outbreak of the COVID-19 pandemic or the war in Ukraine, which might have a negative impact on the fuel market, for example, with respect to the time limit for the marketing of summer-quality petrol, which must be marketed as of 1 May under the Decree in question.

v nadväznosti na ktoré boli jednak zo strany MH SR zaslané odpovede na otázky SAPPO a tiež bolo SAPPO zo strany MH SR požiadané o pripomienkovanie legislatívneho návrhu upravujúceho povinnosť zverejňovania informácie o porovnávaní cien alternatívnych palív na čerpacích staniciach, ktorý je súčasťou zákona o ochrane spotrebiteľa. Čo sa týka samotného legislatívneho procesu k zákonu o ochrane spotrebiteľa, NR SR síce schválila zákon o ochrane spotrebiteľa, ktorý ustanovuje povinnosť zverejniť na čerpacích staniciach informáciu týkajúcu sa porovnania jednotkových cien palív. Povinnosť zverejňovania informácie týkajúcej sa jednotkových cien palív mala pôvodne nadobudnúť účinnosť od 1. augusta 2023. Zákon však nebol podpísaný prezidentkou SR a bol vrátený na opätovné schválenie do NR SR. Zároveň, SAPPO v nadväznosti na prijatie revidovaného Nariadenia o infraštruktúre pre alternatívne palivá (AFIR) a novými povinnosťami ako napríklad vytvorenie aplikačného rozhrania pre zobrazovanie statických a dynamických údajov o dostupnosti výdajných stojanov na alternatívne palivá a nabíjacie body, iniciovalo úvodné stretnutie s cieľom prediskutovania praktickej aplikácie povinnosti v praxi.

Ďalšie komplexné témy, ktorým technická sekcia venovala veľkú pozornosť sú najmä smernica REDIII a smernica EP a Rady (EÚ) 2023/959, ktorá rozširuje systém obchodovania s emisiami (EU ETS) aj na sektor cestnej dopravy, budov a priemyslu (tzv. EU ETS II).

Členský štát sa v zmysle čl. 25 smernice REDIII môže rozhodnúť, či sa ciele v oblasti obnoviteľných zdrojov energie v sektore dopravy pre rok 2030 budú plniť prostredníctvom energetického cieľa alebo cieľa úspory emisií skleníkových plynov, pričom energetický cieľ pre OZE by mal byť v roku 2030 dosiahnutý na úrovni minimálne 29%e alebo ak sa ustanoví cieľ úspor emisií skleníkových plynov, tak ten by mal byť dosiahnutý v roku 2030 na úrovni minimálne 14,5%. V úvodných diskusiách sa členovia TS zhodli, že oba ciele budú pre dodávateľov palív veľkou výzvou a do

In connection with the issue of price comparison of petroleum fuels and alternative fuels (AP) at petrol stations, SAPPO monitored the legislative process on the amendment to the Consumer Protection Act. Members of the TS submitted several questions on the practical implementation of the obligation in question, which were sent to the Ministry of Economy of the Slovak Republic. Subsequently, a working meeting was held at the MoE SR, following which answers to SAPPO's questions were sent by the MoE SR and SAPPO was asked by the MoE SR to comment on the legislative proposal regulating the obligation to publish information on price comparisons of alternative fuels at petrol stations, which is part of the Consumer Protection Act. As regards the legislative process on the Consumer Protection Act itself, the National Assembly of the Slovak Republic has approved the Consumer Protection Act, which provides for the obligation to publish information on the comparison of unit prices of fuels at petrol stations. The obligation to publish information on unit fuel prices was originally supposed to come into force on 1 August 2023. However, the law was not signed by the President of the Slovak Republic and was returned to the National Assembly for re-approval. At the same time, following the adoption of the revised Alternative Fuels Infrastructure Regulation (AFIR) and new obligations such as the creation of an application interface for displaying static and dynamic data on the availability of alternative fuel dispensers and charging points, SAPPO initiated an initial meeting to discuss the practical application of the obligation in practice.

Other complex topics to which the Technical Section paid close attention are in particular the REDIII Directive and Directive (EU) 2023/959 of the European Parliament and of the Council, which extends the EU Emissions Trading Scheme (EU ETS) to the road transport, buildings and industry sectors (the so-called EU ETS II).

Under Article 25 of the REDIII Directive, a Member State may decide whether the renewable energy targets in the transport

veľkej miery závislou od technologického pokroku v oblasti palív.

V prípade transpozície EU ETS II do slovenskej legislatívy, t. j. zákona č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami, SAPPO zorganizovalo informačné stretnutie so zástupcami MŽP SR s cieľom priblíženia predstavy o rozšírení systému obchodovania s emisnými kvótami o sektor dopravy, ktoré sa dotkne všetkých subjektov, ktoré uvádzajú palivá do daňovo voľného obehu. To znamená, že každá povinná osoba, ktorá uvádza PHM do DVO bude musieť požiadať o vydanie povolenia na obchodovanie s emisnými kvótami, a to v prípade palív, ktoré sú definované v zákone č. 98/2004 Z. z. (najmä BA, MN a LPG) a v zákone č. 609/2007 Z. z. (najmä CNG, LNG).

Očakávame, že práve spomínané legislatívy budú predstavovať nosnú časť agendy TS aj v najbližšom období.

sector for 2030 are to be met through an energy target or a GHG savings target, whereby the energy target for RES should be achieved at a minimum of 29%e in 2030 or, if a GHG savings target is set, the latter should be achieved at a minimum of 14.5% in 2030. In the initial discussions, TS members agreed that both targets would be very challenging for fuel suppliers and largely dependent on technological advances in fuels.

In the case of the transposition of EU ETS II into Slovak legislation, i.e. Act No. 414/2012 Coll. on Emission Trading, SAPPO organized an information meeting with representatives of the Ministry of Environment of the Slovak Republic in order to present the idea of extending the emission trading system to the transport sector, which will affect all entities that introduce fuels into tax-free circulation. This means that any obliged entity that places fuels into tax-free circulation will have to apply for an emission trading permit, for fuels defined in Act No 98/2004 Coll. (in particular BA, MN and LPG) and in Act No 609/2007 Coll. (in particular CNG, LNG).

We expect that the above-mentioned legislation will be the main part of the TS agenda in the near future.

Ekonomická sekcia

Economic Section

V priebehu roka 2023, sa členovia ekonomickej sekcie zaoberali najmä monitorovaním legislatívnych procesov k nasledujúcim návrhom:

During 2023, members of the Economic Section (ES) were mainly engaged in monitoring the legislative processes for the following proposals:

- Draft Act amending Act No 431/2002 Coll. on Accounting, as amended
- Draft Act amending Act No 222/2004 Coll. on value-added tax, as amended

- Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
- Návrh zákona o dani zo sladených nealkoholických nápojov

Okrem sledovanej legislatívy, ktorá vychádzala zo schváleného programového vyhlásenia vlády SR monitorovali aj poslance návrhy predložené v NR a diskutovali o možných implikáciách pre obchod v oblasti palív. Prierezovou témou s technickou sekciou je legislatíva v oblasti ochrany spotrebiteľa. Z tohto titulu bol monitorovaný legislatívny vývoj k novele zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v súvislosti s implementáciou porovnávania jednotkových cien PHM na ČS v eur/100km. Čo sa týka legislatívnych úprav v oblasti ochrany spotrebiteľa členovia ES sledovali vývoj legislatívneho procesu k zákonu o žalobách na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov, ktorý bol rovnako ako zákon č. 250/2007 Z. z. vrátený prezidentkou SR na opätovné prerokovanie v NR SR.

V súvislosti so zverejnenými predpismi na pripomienkovanie členovia ES analyzovali dopad návrhu Nariadenia EP a Rady o zavedení digitálneho eura, ktoré bude mať významný vplyv na možnosti platieb na ČS a dotkne sa celého fungovania retailu vzhľadom na diverzifikáciu platieb. Keďže ide o nariadenie, legislatíva bude priamo aplikovateľná v členských štátoch.

Zároveň sa členovia ES venovali pozornosť návrhu na dorovnávaciu daň pre nadnárodné skupiny podnikov, ktorý bol v MPK v auguste 2023.

Na zasadnutí ekonomickej sekcie bola väčšia časť diskusie venovaná aj novele zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v

- Draft Act on the tax on sweetened soft drinks

In addition to the monitored legislation, which was based on the approved program declaration of the Slovak Government, the section also monitored the parliamentary proposals submitted in the National Assembly and discussed the possible implications for the fuel trade. A cross-cutting theme with the technical section is consumer protection legislation. In this regard, legislative developments on the amendment to Act No. 250/2007 Coll. on Consumer Protection were monitored in relation to the implementation of the comparison of unit prices of petrol on the petrol stations in EUR/100km. As regards legislative amendments in the field of consumer protection, the ES members monitored the development of the legislative process on the Act on Actions for the Protection of Collective Interests of Consumers, which, like Act No. 250/2007 Coll., was returned by the President of the Slovak Republic for renegotiation in the National Assembly of the Slovak Republic.

In the context of the regulations published for comments, ES members analysed the impact of the proposal for a Regulation of the EP and EC on the establishment of the digital euro, which will have a significant impact on payment options at petrol stations and will affect the entire retail operation with regard to payment diversification. As it is a Regulation, the legislation will be directly applicable in the Member States.

At the same time, ES members addressed the proposal for a top-up tax for multinational enterprise groups, which was in the interministerial comment procedure in August 2023. At the meetings of the Economic Section, a significant discussion was also devoted to the amendment of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting in connection with the transposition of the Sustainability Reporting Directive (the so-called "CSRD" or "Corporate Sustainability Reporting Directive"). According to the explanatory memorandum, the aim of the draft law is to improve

súvislosti s transpozíciou smernice o vykazovaní informácií o udržateľnosti (tzv. „CSRD“ alebo „Corporate Sustainability Reporting Directive“). Podľa dôvodovej správy je cieľom pripravovaného návrhu zákona zlepšenie kvality, porovnateľnosti a spoľahlivosti informácií zverejňovaných vo výročnej správe o udržateľnosti. Tento cieľ sa má dosiahnuť prostredníctvom úpravy zákona č. 432/2002 Z. z. o účtovníctve, a to najmä zavedením požiadaviek na uvádzanie týchto informácií v súlade s európskymi štandardmi vykazovania informácií o udržateľnosti (ESRS), používanie jednotného elektronického formátu a externé uistenie týchto informácií nezávislou stranou. Navrhované úpravy sa dotknú účtovnej závierky a auditu už za rok 2024. Očakávame, že najbližšom období budú práve tieto témy formovať agendu ekonomickej sekcie.

the quality, comparability and reliability of the information disclosed in the annual sustainability report. This is to be achieved through the modification of the Accounting Act, in particular by introducing requirements to present this information in accordance with the European Sustainability Reporting Standards (ESRS), the use of a uniform electronic format and external assurance of this information by an independent party. The proposed changes will affect the financial statements and audit as early as 2024. We expect these topics to shape the agenda of the Economics Section in the near future.

HSSE sekcia

HSSE Section

H SSE sekcia SAPPO zasadala v roku 2023 na štyroch plánovaných zasadnutiach. Okrem toho boli členovia HSSE sekcie súčasťou rozporových konaní, verejných konzultácií a diskusií.

Činnosť HSSE sekcie pozostávala najmä z monitorovania sledovaných oblastí legislatív. V súvislosti s legislatívnymi procesmi sa členovia HSSE sekcie aktívne zapájali do pripomienkovacieho konania. Medzi pripomienkovanými právnymi predpismi v roku 2023 boli nasledovné:

The HSSE section met for four scheduled sessions in 2023. In addition, members of the HSSE Section were part of the adversarial proceedings, public consultations, and discussions.

The activities of the HSSE Section consisted mainly of monitoring the areas of legislation under review. In the context of legislative processes, HSSE Section members were actively involved in the comment procedure. Among the legislation commented on in 2023 were the following:

- Act No. 146/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic on Air Protection,
- Decree No. 248/2023 Coll. of the Ministry of the Environment

- zákon č. 146/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o ochrane ovzdušia,
- vyhláška č. 248/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia,
- vyhláška 253/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o požiadavkách na skladovanie, plnenie a prepravu benzínu,
- vyhláška 251/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o kvalite palív,
- vyhláška č. 254/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia,
- vyhláška č. 249/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí,
- vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností.
- Zákon o zmene klímy a nízkouhlíkovej transformácii Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 162/2015 Z. z. Správny poriadok v znení neskorších predpisov (klimatický zákon)

Predkladané pripomienky do veľkej miery odrážali na aktuálny stav a potrebu zohľadnenia reálnej situácie. V niektorých prípadoch, keďže ide o prierezové témy, boli koncipované v súčinnosti so zástupcami technickej sekcie.

of the Slovak Republic on requirements for stationary sources of air pollution,

- Decree No 253/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic on requirements for the storage, filling and transport of petrol,
- Decree 251/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic on the quality of fuels,
- Decree No 254/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic implementing certain provisions of the Air Protection Act,
- Decree No 249/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic on the monitoring of emissions from stationary sources of air pollution and air quality in their surroundings,
- Decree of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic laying down individual notification requirements for a specific field of authorised technical activities.
- Act on Climate Change and Low-Carbon Transformation of the Slovak Republic and on Amendment and Supplementation of Act No. 162/2015 Coll., Administrative Procedure Code, as amended (Climate Act)

The comments submitted largely reflected the current situation and the need to take account of the reality of the situation. In some cases, as these are cross-cutting themes, they have been drafted in cooperation with representatives of the Technical section.

In the case of the draft of the Act on stationary sources of pollution requirements, we commented on the proposed setback distance for petrol stations. At petrol stations, the source of

V prípade návrhu zákona o požiadavkách na stacionárne zdroje znečistenia sme pripomienkovali navrhovanú odstupovú vzdialenosť čerpacích staníc. Pri čerpacích staniciach je zdrojom emisii stáčanie a výdaj palív. Podľa nášho názoru určenie pôvodne navrhovanej odstupovej vzdialenosti nezodpovedalo reálnemu dosahu emisii a vplyvu čerpacích staníc na okolie prevádzky, s prihliadnutím na skutočnosť, že čerpacie stanice benzínu musia byť v prípade stáčania benzínu vybavené rekuperáciou pár I. stupňa a v prípade tankovania benzínu rekuperáciou II. stupňa benzínových pár. Na základe diskusie s MŽP SR sme dospeli ku konsenzu, že optimálna vzdialenosť pre umiestnenie nových čerpacích staníc je 75 m.

Zároveň sme v prípadoch, keď príde ku konfliktu medzi národnou legislatívou a závermi BAT, navrhovali zabezpečenie harmonizácie podmienok pre prevádzkovateľov na Slovensku ako v EÚ, aby neprichádzalo k právnej neistote.

Okrem iného bola akceptovaná pripomienka na zosúladienie dátumu na predkladanie údajov o množstve palív uvedených na trh za predchádzajúci kalendárny rok so znením zákona o ochrane ovzdušia na február a zároveň je možné, aby podnikatelia predkladali tento údaj na príslušný okresný úrad v sídle spoločnosti.

Pri vyhláškach Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 253/2023 Z. z. o požiadavkách na skladovanie, plnenie a prepravu benzínu a vyhláške č. 299/2023 Z. z., ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených technických činností prišlo v prípade požiadavky na preukázanie dodržania technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 5 ods. 5 k rozporu s európskou smernicou. Na základe ďalšej komunikácie bola akceptovaná podoba, kedy sa vyžaduje vykonanie merania prevádzkovej účinnosti systému II. stupňa rekuperácie benzínových pár na čerpacej stanici najmenej jedenkrát za rok (na

emissions is the bottling and dispensing of fuels. In our opinion, the setting of the originally proposed stand-off distance did not correspond to the real impact of emissions and the impact of petrol filling stations on the surrounding area of the operation, taking into account the fact that petrol filling stations have to be equipped with Stage I vapour recovery in the case of petrol bottling and with Stage II petrol vapour recovery in the case of petrol refueling. Following discussions with the Ministry of the Environment, we have reached a consensus that the optimum distance for the location of new filling stations is 75 m.

At the same time, in cases where there is a conflict between national legislation and BAT conclusions, we proposed to ensure harmonization of conditions for operators in Slovakia as in the EU, so that there is no legal uncertainty.

Among other things, the comment to align the date for the submission of data on the quantity of fuels placed on the market for the previous calendar year with the wording of the Air Protection Act to February was accepted, and at the same time, operators can submit this data to the relevant district office at the company's headquarters.

In the case of Decree No 253/2023 Coll. of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic on requirements for storage, filling, and transport of petrol and Decree No 299/2023 Coll. establishing individual notification requirements for a specific field of authorized technical activities, there was a contradiction with the European Directive in the case of the requirement to demonstrate compliance with the technical requirements and conditions of operation pursuant to Section 5(5). Following further communication, a form requiring the measurement of the operational efficiency of the Stage II petrol vapour recovery system at the petrol station at least once a year (instead of once every 12 months) in accordance with the European Directive was accepted. At the same time, the requirement to attach evidence

miesto jedenkrát za 12 mesiacov) v súlade s európskou smernicou. Zároveň sa upustilo od požiadavky prikladania dokladov o servisnom pretočení registrov výdajných stojanov ku správe o oprávnenom meraní.

Značná časť prác členov HSSE sekcie sa v súvislosti s predloženými pripomienkami venovala analýze dopadov navrhovaných právnych predpisov na podnikateľské prostredie, a to v súvislosti s vyššie citovanou legislatívou, ktorá spadá pod zákon o ochrane ovzdušia ako aj k návrhu vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky o požiadavkách na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a používaní objektov, v ktorých sa používajú horľavé kvapaliny (vyhláška č. 94/2004 Ministerstva vnútra Slovenskej republiky o protipožiarnej bezpečnosti pri výstavbe a používaní objektov, v ktorých sa používajú horľavé kvapaliny). Za SAPPO vítame možnosť vyjadrenia sa aj k tejto časti materiálov, ktoré sú súčasťou predkladaných legislatív. Aj keď častokrát navrhované predpisy nemusia mať priame finančné dopady na podnikateľské subjekty, ale môžu znamenať zvýšenú administratívnu záťaž.

Vedúci HSSE sekcie participoval v priebehu roku aj na odbornej konferencii Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o prvom zákone o zmene klímy a nízkouhlíkovej transformácii, hlavnými bodmi a zmenami, ktoré mal citovaný zákon priniesť boli najmä ustanovenie sektorových cieľov (pre sektory mimo ETS doprava, budovy, odpady..) s cieľom dosiahnutia uhlíkovej neutrality do roku 2050, určuje vymáhanie zodpovednosti, umožňuje podanie žaloby zo strany občana v prípade porušenia klimatických cieľov, zároveň zakladá tzv. klimatickú radu. Vzhľadom na celkový vývoj legislatívneho procesu, zákon nakoniec nebol predložený do NR SR.

Členovia HSSE sekcie sa v minulom roku zúčastnili konzultačnom stretnutí so zástupcami Prezídia HaZZ k návrhu vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky o protipožiarnej bezpečnosti pri výstavbe a používaní objektov, v ktorých sa používajú horľavé kvapaliny. Členovia SAPPO predložili gestorovi návrhu viaceré otázky a v diskusii prišlo ku konsenzu vo viacerých

of service reversal of dispenser registers to the authorized measurement report has been waived.

A significant part of the work of the HSSE Section members in connection with the submitted comments was devoted to the analysis of the impact of the proposed legislation on the business environment, both in relation to the above-mentioned legislation, which falls under the Air Protection Act, and to the Draft Decree of the Ministry of the Interior of the Slovak Republic on the requirements for fire safety in the construction and use of buildings in which flammable liquids are used (Decree No. 94/2004 of the Ministry of the Interior of the Slovak Republic on fire safety requirements for the construction and use of buildings in which flammable liquids are used). On behalf of SAPPO, we welcome the opportunity to comment also on this part of the materials included in the submitted legislation. Although often the proposed regulations may not have direct financial implications for businesses, they may impose an increased administrative burden.

During the year, the Head of the HSSE Section also participated in the expert conference of the Ministry of Environment of the Slovak Republic on the first law on climate change and low-carbon transformation. The main points and changes to be introduced by the Act were mainly the establishment of sectoral targets (for non-ETS sectors transport, buildings, waste...) with the aim of achieving carbon neutrality by 2050, it determines the enforcement of liability, allows a citizen to sue in case of violation of climate targets, and establishes the so-called Climate Council. Due to the overall evolution of the legislative process, the law was ultimately not submitted to the National Assembly.

Last year, members of the HSSE Section took part in a consultation meeting with representatives of the Presidium of the Ministry of the Interior of the Slovak Republic on the draft decree of the Ministry of the Interior of the Slovak Republic on fire

HSSE - Štatistika mimoriadných udalostí členských spoločností v 2023

HSSE - Statistics on emergency events of SAPPO members in 2023

Počet ČS / Number of petrol station	Počet čerpacích staníc v sieti / number of petrol station	Počet / number	612
Smrteľný úraz / Fatal injury	úraz zamestnancov / injury of employees	Počet / number	-
	úraz zákazníkov (ak sú k dispozícii) / injury of customers (if available)	Počet / number	-
	úraz dodávateľov / injury of suppliers	Počet / number	-
	úraz prevádzkovateľov ČS / injury of petrol stations operators	Počet / number	-
Iný úraz / Other injury	úraz zamestnancov / injury of employees	Počet / number	4
	úraz zákazníkov / injury of customers	Počet / number	1
	úraz dodávateľov / injury of suppliers	Počet / number	-
	úraz prevádzkovateľov ČS / injury of petrol stations operators	Počet / number	-
Prepadnutia, vlámania, krádeže / Break-in, robbery, theft	prepadnutie (lúpež) - ozbrojená / armed robbery	Počet / number	1
	prepadnutie (lúpež) - neozbrojená / burglary unarmed	Počet / number	2
	vlámanie/narušenie priestoru / break-in	Počet / number	12
	napadnutie obsluhy alebo zákazníka (ak sú k dispozícii) / attack on staff or customer (if available)	Počet / number	2
	spôsobená škoda pri prepade/vlámaní v EUR / damage caused by robbery in euro	Eur	28356
Iné incidenty / Other Incidents	poškodenie majetku vozidlom zákazníka / damage to property caused by customer's vehicle	Počet / number	112
	požiar, výbuch, zahorenie / fire, explosion	Počet / number	4
	požiare tretích strán (napr. zákazník) / third party fires (e.g. customer)	Počet / number	12
Únik ropných látok a zmiešanie palív / Oil spills and fuel mixing	nežiaduci únik ropných látok nad 100 litrov do životného prostredia / unwanted release of oil over 100 litres into the environment	Počet / number	-
	zmiešanie pohonných látok pri stáčaní / mixing of fuels during bottling	Počet / number	7

bodoch.

Zároveň členovia participovali aj prednáške o vodíkových čerpacích staniciach, ktorú organizovalo SAPPO.

Členovia sa na každom zasadnutí pravidelne informujú o HSSE udalostiach, ktoré sa vyskytli na ich prevádzkach, prijatých nápravných vyšetreniach a príčinách pokiaľ to dovoľuje priebeh vyšetřovania udalosti. Medzi najčastejšie udalosti spadali požiare vozidiel na čerpacích staniciach, úteky bez zaplattenia, lúpežné prepadnutia, úrazy zamestnancov na čerpacích staniciach, únik nebezpečných látok do životného prostredia a podobne. Členovia HSSE sekcie sa v uplynulom období dohodli aj na vzájomnom upozorňovaní o HSSE udalostiach, ktoré by mohli byť relevantnými aj pre iných členov ako sú napr. lúpežné prepadnutia, nekalé praktiky zákazníkov a podobne. Zástupcovia HSSE sekcie pravidelne na štvrtročnej báze zostavujú zoznam mimoriadnych udalostí, v ktorom prioritne sledujú únik ropných látok a zmiešavanie palív na čerpacích staniciach; úrazy zamestnancov, zákazníkov a dodávateľov; prepadnutia a krádeže; úniky ropných látok do životného prostredia; požiare, výbuchy na čerpacích staniciach; poškodenie majetku a mnohé ďalšie.

safety in the construction and use of buildings in which flammable liquids are used. SAPPO members submitted a number of questions to the draft's guarantor and in the following discussion, a consensus was reached on a number of points.

At the same time, members also participated in a lecture on hydrogen refuelling stations organized by SAPPO.

At each meeting, members are regularly informed about HSSE events that have occurred at their facilities, their investigations and causes, as long as the course of the investigation of the event allows it. Among the most frequent events were vehicle fires at petrol stations, escapes without payment, robberies, injuries to employees at petrol stations, leakage of hazardous substances into the environment, and the like. In the past period, the members of the HSSE Section also agreed to notify each other about HSSE events that could be relevant for other members, such as robberies, unfair customer practices and the like. The HSSE section representatives compile a list of emergencies on a quarterly basis, in which they monitor oil spills and fuel mixing at petrol stations; injuries of employees, customers, and suppliers; robberies and thefts; fires and explosions at petrol stations; property damage and other emergency events.

Sekcia mazív

Lubes section



Členovia sekcie mazív sa v roku 2023 stretli na štyroch zasadnutiach.

Sekcia mazív monitoruje zmeny a vyhodnocuje vplyv na činnosť

The members of the Lubes Section met 4 times in 2023.

The Lubricants Section monitors changes and evaluates the impact on the activities of entities in the lubricants industry, which primarily bring amendments to the following legal regulations:

- Act No. 79/2015 Coll. on waste

subjektov v odvetví mazív, ktoré prinášajú predovšetkým novelizácie nasledovných právnych predpisov:

- zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch
- zákona č. 98/2004 o spotrebnej dani z minerálneho oleja
- Zákon č.67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh
- Zákon č. 199/2004 Z. z. Colný zákon
- sledovanie vývoja ohľadom nariadení CLP a REACH

Novelizácie niektorých z uvedených právnych predpisov uskutočnené v roku 2023 nemali zásadný vplyv na činnosť členov sekcie. V otázke platnej a účinnej novely zákona č. 98/2004 Z. z., a to s ohľadom na implementáciu EMCS v DVO sa členovia sekcie mazív zaoberali rozdielnou aplikáciou medzi členskými štátmi, keď niektoré štáty pristúpili k zaradeniu niektorých produktov nad rámec harmonizovaných tovarov medzi tie, ktoré podliehajú EMCS v DVO.

Vývoj na trhu s mazivami v roku 2023 bol do veľkej miery ovplyvnený vojnovým konfliktom na Ukrajine, čo viedlo k výraznému narušeniu tokov tovarov, čo malo a má negatívny efekt na disponibilitu produktov ako aj ich priemerné ceny, postupne v druhej polovici roka sa situácia stabilizovala napriek dočasnému výpadku výrobných kapacít v Európe z dôvodu plánovaných aj neplánovaných odstávok.

Rovnako ako v predchádzajúcich rokoch sa pri odhade veľkosti trhu s mazivami aj v roku 2023 členovia sekcie mazív opierajú pri vyhodnocovaní veľkosti trhu o štatistiku spracovávanú externou spoločnosťou, na základe podkladov obdržaných od členov SAPPO a spolupracujúcich spoločností, keďže chýbajú reálne dáta značnej časti trhu a túto absenciu dostupných dát je nevyhnutné

- Act No. 98/2004 on excise duty on mineral oil
- Act No. 67/2010 Coll. on the conditions for placing chemical substances and chemical mixtures on the market
- Act no. 199/2004 Coll. Customs Law
- monitoring developments regarding the CLP and REACH regulations

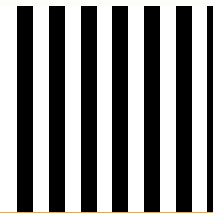
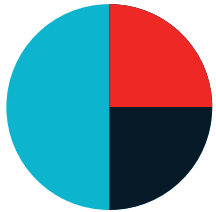
The amendments to the above legislation made in 2023 did not have a major impact on the activities of the members of the Section. On the issue of the valid and effective amendment of Act No 98/2004 Coll., with regard to the implementation of EMCS into tax-free circulation, the members of the Lubes Section have dealt with the different applications among Member States, where some countries have proceeded to include some products beyond the harmonized goods among those subject to EMCS into tax-free circulation.

The development of the lubricants market in 2023 was largely influenced by the war conflict in Ukraine, which led to a significant disruption in the flow of goods, which has a negative effect on the availability of products as well as their average prices. Gradually in the second half of the year the situation stabilized despite a temporary outage of production capacity in Europe due to planned and unplanned shutdowns.

As in previous years, members of the Lubes Section rely on statistics processed by an external company, based on data received from SAPPO members and cooperating companies, to estimate the size of the lubricants market in 2023, as there is a lack of real data for a significant part of the market, and this lack of available data must be eliminated by estimating this part of the market. The members of the Section have estimated the size of the market based on the data on the quantity of mineral oil on

eliminovať odhadom tejto časti trhu. Členovia sekcie odhadli veľkosť trhu na základe údajov o množstve minerálneho oleja, z ktorého vznikla daňová povinnosť, ktoré dostávame mesačne v rámci Memoranda o porozumení od FR SR. Štatistika z finančného riaditeľstva eviduje len oleje a mazivá podľa KKN, ktoré sú predmetom hlásenia na základe § 25a zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja, po doplnení odhadu syntetických olejov, ktoré neboli kompletne zahrnuté v štatistike od FR SR, bola veľkosť slovenský trh s mazivami rovnako aj v roku 2023 odhadnutá na 40kt. Vývoj trhu s priemyselnými mazivami kopíruje celkový ekonomický vývoj v regióne, a vzhľadom na „predkovidové“ obdobie možno sledovať klesajúci trend spotreby mazív na úrovni približne 15%. V nadväznosti na zistenia, že množstvo spotrebovaných motorových olejov (mimo prvonáplní) vzhľadom na počet registrovaných vozidiel MV SR je veľmi nízke, bola veľkosť trhu upravená na uvedených 40kt.

which tax liability has arisen, which is received monthly under the MoU from the Financial Directorate. The statistics from the Financial Directorate record only oils and lubricants according to the KKN, which are subject to reporting based on § 25a of Act No. 98/2004 Coll. on Mineral Oil Excise Duty. After adding the estimate of synthetic oils, which were not completely included in the statistics from the Financial Directorate, the size of the Slovak market for lubricants was estimated again to be 40kt in 2023. The development of the industrial lubricants market follows the overall economic development in the region, and a downward trend in lubricant consumption of around 15% can be observed with respect to the "before covid" period. Following the observation that the quantity of engine oils consumed (excluding first fill) is very low in relation to the number of registered vehicles of the Ministry of the Interior, the market size has been adjusted to the above-mentioned 40kt.





Palivový sektor v budúcnosti – vízia členov SAPPO

Fuel sector in the future – the vision of SAPPO members

Štatistiky ukazujú, že v globálnom meradle stále väčšina energetických produktov, ktoré sú denne spotrebované je fosílného pôvodu.

Niet pochýb, že tieto produkty stále predstavujú jeden z najviac spoľahlivých a cenovo dostupných surovín a zároveň ako zdroj energie sa vyznačujú vyššou hustotou energie. Napriek zjavným benefitom, z pohľadu vplyvu na životné prostredie sme si vedomí potreby hľadania obnoviteľných alternatív,

Statistics show that globally, the majority of energy products consumed on a daily basis are still of fossil origin.

There is no doubt that these products still represent one of the most reliable and affordable raw materials, and at the same time, as a source of energy, they are characterized by a higher energy density. Despite its obvious benefits, in terms of environmental impact, we are aware of the need to look

ktoré budú viesť k stanovenému cieľu – uhlíkovo neutrálnej ekonomike do roku 2050. Novelizovaná legislatíva v oblasti obnoviteľných zdrojov v doprave Fit for 55 urýchľuje proces znižovania emisií v doprave do roku 2030. Palivový sektor bude aj v nadchádzajúcom období zodpovedný za plnenie dekarbonizačných cieľov v sektore dopravy, na jednej strane poskytnutím nízkoemisných palív pre existujúci vozový park, ale aj pre pohon nových vozidiel.

Ak sa pozrieme na sektor dopravy, už v súčasnosti existujú viaceré možnosti odklonu od fosílnych palív. Faktom je, že už dnes dodávané konvenčné palivá obsahujú v zmysle platnej legislatívy udržateľnú biogénnu zložku, ktorá napomáha k zníženiu emisií v doprave. Dostupnosť udržateľnej biomasy (ktorá nekonkuruje potravinám a neohrozuje biodiverzitu) môže podporiť produkciu biopalív až do 97 Mtoe v 2030 a do 175 Mtoe do roku 2050 podľa štúdie Concawe, čo spoločne s e-palivami a obnoviteľnou elektrinou uspokojí budúci dopyt po energii v doprave¹.

Cieľom väčšiny členských spoločností je dosiahnutie uhlíkovej neutrality najneskôr do roku 2050. Takýto ambiciózný cieľ so sebou prináša množstvo, najmä investičných a časových výziev.

Členské spoločnosti SAPPO sledujú vývoj a snažia sa postupne realizovať zmeny, a to nielen na úrovni výsledných produktov, ale zaoberajú sa aj možnosťami redukcie emisií už vo výrobných fázach, ktoré tak smeruje k zníženiu emisií za celý cyklus paliva. Budúce plány členských spoločností počítajú s využitím zelených zdrojov energie pri produkcii palív, ako napríklad solárnej energie alebo z malých jadrových elektrární. Zároveň, niektoré zo spoločností majú ambíciu využiť zelený vodík pri produkcii HVO alebo syntetických palív.

Globálne, prechod na nízkouhlíkovú ekonomiku nebude lineárny a je nevyhnutné brať do úvahy špecifiká jednotlivých regiónov, na čom sa, ale zhodne väčšina členov je, že by mal byť vyvážený tak, aby neohrozil konkurencieschopnosť.

¹ <https://www.concawe.eu/wp-content/uploads/Sustainable-Biomass-Availability-in-the-EU-Part-I-and-II-final-version.pdf>

for renewable alternatives that will lead to the stated goal of a carbon-neutral economy by 2050. The revised Fit for 55 renewable transport legislation accelerates the process of reducing transport emissions by 2030. The fuel sector will continue to be responsible for meeting decarbonization targets in the transport sector in the coming period, on the one hand by providing low-emission fuels for the existing fleet but also for powering new vehicles.

If we look at the transport sector, there are already several options for moving away from fossil fuels. The fact is that conventional fuels supplied today already contain a sustainable biogenic component, as required by current legislation, which helps to reduce emissions in transport. The availability of sustainable biomass (which does not compete with food and does not threaten biodiversity) can support biofuel production of up to 97 Mtoe in 2030 and up to 175 Mtoe by 2050 according to the Concawe study, which together with e-fuels and renewable electricity will meet future transport energy demand.

The goal of most member companies is to achieve carbon neutrality by 2050 at the latest. Such an ambitious target brings with it several challenges, in particular investment and timing challenges.

SAPPO member companies are monitoring developments and striving to implement changes gradually, not only at the level of the final products but also looking at emission reduction opportunities already at the production stage, thus aiming for a reduction of emissions over the entire fuel cycle. The future plans of the member companies foresee the use of green energy sources in the production of fuels, such as solar energy or from small nuclear power plants. At the same time, some of the companies have the ambition to use green hydrogen in the production of HVO or synthetic fuels.

Globally, the transition to a low-carbon economy will not be linear and it is necessary to take into account the specificities of each region. Most members agree that transition should be balanced in a way that does not compromise competitiveness.

Vízia v prípade osobnej dopravy je jasná – mix palív a pohonov, to znamená nízkouhlíkové kvapalné palivá v kombinácii s elektrifikáciou. S týmto cieľom príde postupne k zmenám konceptov súčasných čerpacích staníc na multipalivové servisné stanice. Práve hustá sieť existujúcich čerpacích staníc je výhodou pre rozšírenie infraštruktúry pre alternatívne palivá, to znamená CNG, LNG, LPG, vodík, biopalivá a nabíjacie body.

The vision for passenger transport is clear - a mix of fuels and propulsion, i.e. low-carbon liquid fuels combined with electrification. To this end, the concepts of the current petrol stations will gradually change to multi-fuel service stations. It is the dense network of existing petrol stations that is an advantage for the expansion of the infrastructure for alternative fuels, i.e. CNG, LNG, LPG, hydrogen, biofuels, and charging points.

Znižovanie emisií vo výrobnej fáze
Fuels and energy in transport

Využitie biologicky rozložiteľného odpadu ako suroviny pre bio/alternatívne palivá a bioplyn, udržateľné biopalivá (FAME, HVO), biometán, obnoviteľný/ zelený vodík, syntetické palivá, rozvoj batérovej a vodíkovej elektromobility - nabíjacie body

Use of biodegradable waste as raw material for bio alternative fuels and biogas, sustainable biofuels (FAME, HVO), biomethane, renewable/green hydrogen, synthetic fuels, development of battery and hydrogen electromobility - charging points

Palivá a energie v doprave
Reducing emissions in the production phase

Využitie energie z obnoviteľných zdrojov a SMR, dekarbonizácia výrobných jednotiek, zníženie energetickej náročnosti, využitie obnoviteľnej energie, transformovanie emisií z činnosti rafinérie na energiu

Use of renewable energy and SMR, decarbonisation of production units, reduction of energy intensity, use of renewable energy, transforming emissions from refinery operations into energy

Využitie odpadu
Waste management

Recyklácia odpadov, „waste- to-energy“
Waste recycling, "waste- to-energy"

Ďalšie plány
Further plans

Budovanie skladovacích kapacít pre CCUS, využitie geotermálnej energie, udržanie stabilnej produkcie ropných výrobkov

Building storage capacity for CCUS, harnessing geothermal energy, maintaining stable production of petroleum products



Slovenská Asociácia Palivového Priemyslu a Obchodu

Slovak Association of Fuel Industry
and Trade



Predstavenstvo SAPPO

SAPPO Board of Directors

Ľuboš Dinka

Predseda / Chairman

Sales Director
Slovnaft, a.s.

Vlčie hrdlo,
824 12 Bratislava
+421 2 4055 7624

Tibor Kotora

Podpredseda / Dep. chairman

Executive Manager
ORLEN Unipetrol
Slovakia s.r.o.

Kalinčiakova 33,
831 04 Bratislava
+421 2 3215 3654

Peter Vyšný

Podpredseda / Dep. chairman (do 11.3.2023)

Executive Manager
OMV Slovensko, s.r.o.

Einsteinova 25,
851 01 Bratislava
+421 2 6872 0503

Miriám Fellingierová

Členka / Member (od 11.3.2023)

Head of Retail
OMV Slovensko, s.r.o.

Einsteinova 25,
851 01 Bratislava
+421 2 6872 0503

Jarmila Qurská

Členka / Member

Executive And Country
Manager
SHELL Slovakia, s.r.o.

Einsteinova 23,
851 01 Bratislava
+421 2 58245 110

Martin Jurkovič

Člen / Member

Director
JURKI HAYTON,
s.r.o.

Prístavná 2,
821 09 Bratislava
+421 2 5828 0011



Ľuboš Dinka

Predseda predstavenstva
Chairman of the Board of Directors

Pán Dinka ukončil univerzitné štúdium v roku 1998 na Ekonomickej univerzite Bratislava, Národohospodárskej fakulte v Bratislave. Do SLOVNAFT, a.s. nastúpil v júni 1998 ako Odborný pracovník cenového oddelenia, kde sa neskôr, v novembri 1999, stal vedúcim. Od januára 2004 pôsobil vo funkcii vedúceho segmentu predaja palivových kariet. V októbri 2006 bol vymenovaný do pozície výkonného riaditeľa, konateľa spoločnosti MOL- Slovensko, spol. s r.o. V októbri 2009 sa stal vedúcim predaja v rámci slovenského trhu a od januára 2013 pôsobil na pozícii vedúceho podpory obchodu. V auguste 2014 bol vymenovaný do funkcie obchodného manažéra tmavých produktov v Skupine MOL v Budapešti a zastával aj funkciu vedúceho exportného predaja v SLOVNAFT, a.s. V marci 2016 sa stal vedúcim nepalivových produktov Skupiny MOL. V súčasnosti je riaditeľom Downstream Predaja v SLOVNAFT, a.s. a súčasne od roku 2022 zastáva funkciu Country Chairman a CEO v MOL Česká republika, s.r.o.

Mr. Dinka graduated at the University of Economics, Faculty of National Economy, Bratislava, in 1998. He joined SLOVNAFT, a.s. in June 1998 working as Pricing Department Expert, in 1999 as a Pricing Department Manager. Since January 2004 he worked as a Head of Fleet Cards Sale Segment. In October 2006 he was appointed for the position of Executive Director, Authorised Representative of MOL- Slovensko, spol. s r.o. In October 2009 he began to work as a Head of Sales – SK and in January 2013 as a Head of Sales Center. In August 2014 he was appointed for the position of MOL GROUP Black products commercial manager in Budapest. In March 2016 he became a Head of Non-Fuel products management (MOL Group). He is a Downstream Sales Director in SLOVNAFT, a.s. and since 2022 he has held the position of a Country Chairman and CEO in MOL Česká republika, s.r.o.



Tibor Kotora

Podpredseda predstavenstva
Deputy Chairman

Pán Kotora sa narodil v roku 1961 v Leviciach. Získal právnické vzdelanie. V roku 1982 nastúpil do spoločnosti Československé štátne dráhy kde pracoval na rôznych pozíciách až do roku 1992. Po dvojročnej práci v menších súkromných spoločnostiach nastúpil v roku 1995 do spoločnosti OMV Slovensko s.r.o. kde zastával rôzne pozície v oblasti logistiky od špecialistu pre dopravu a colné záležitosti až po vedúceho oddelenia operatívnej logistiky pre Českú, Maďarskú a Slovenskú republiku. Od roku 2014 je zamestnancom spoločnosti Unipetrol Slovensko s.r.o. čo je 100% dcérska spoločnosť Unipetrol z Českej republiky. V spoločnosti Unipetrol Slovensko s.r.o. zastáva funkciu vedúceho oddelenia logistiky. Jeho činnosť pre SAPPO má bohatú tradíciu. Dlhé roky pracoval ako člen Technickej sekcie SAPPO a neskôr bol zvolený za jej vedúceho. Na jeseň roku 2015 bol zvolený do predstavenstva SAPPO za spoločnosť Unipetrol Slovensko s.r.o. Hovorí plynule nemecky a anglicky. Od roku 2019 zastáva funkciu konateľa v spoločnosti ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o.

Mr. Kotora was born in 1961 in Levice. He gained a law degree. In 1982 he joined the Czechoslovak State Railways where he worked in various positions until 1992. After two years of working in smaller private companies he joined the OMV Slovensko Ltd. in 1995, where he held various positions in logistics. For instance as specialist for the transport and customs to the Head of Unit of Operational Logistics for the Czech, Hungarian and Slovak Republic. Since 2014 he is employee of the Unipetrol Slovensko Ltd. which is a 100% subsidiary of Unipetrol from the Czech Republic. At Unipetrol Slovensko Ltd. he works as Lead of Logistics Department. His work for SAPPO has a rich tradition. For many years he worked as a member of the technical section of SAPPO and later was elected its leader. In 2015, he was elected to the Board of Directors of SAPPO as Unipetrol Slovensko Ltd. representant. He speaks fluent German and English. Since 2019 he has held the position of Executive Manager in ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o.



Jarmila Gurská

Členka predstavenstva
Member of the Board of Directors

Pani Jarmila Gurská ukončila štúdium na Ekonomickej univerzite Bratislava, Fakulta riadenia, v roku 1992. Svoje prvé skúsenosti získavala v malých súkromných spoločnostiach. V roku 1994 nastúpila do spoločnosti SHELL Slovakia ako finančná účtovníčka. Zakrátko prešla na oddelenie manažérskeho účtovníctva. V rokoch 1997-1998 pôsobila ako finančná analytička v spoločnosti Shell Czech Republic. Po návrate na Slovensko pôsobila v rámci finančného oddelenia na rôznych regionálnych a globálnych pozíciách v skupine Shell, napr. Planning and Appraisal Manager Aviation Europe, Global Finance Advisor Commercial Fleet, Business assurance manager CEE, Economics manager CEE. V septembri 2014 sa stala konateľkou spoločnosti a v decembri toho istého roku bola vymenovaná do funkcie Country manager na Slovensku. Od roku 2015 je členkou dozornej rady Agentúry pre núdzové zásoby ropy.

Mrs. Jarmila Gurská graduated from the University of Economics in Bratislava, Faculty of Management, in 1992. She gained her first experience in small private companies. In 1994, she joined SHELL Slovakia as a financial accountant. She soon moved to the managerial accounting department. From 1997 to 1998, she worked as a financial analyst at the Shell Czech Republic. After returning to Slovakia, she worked in the finance department in various regional and global positions in the Shell Group, e.g., Planning and Appraisal Manager Aviation Europe, Global Finance Advisor Commercial Fleet, Business assurance manager CEE, and Economics manager CEE. In September 2014, she became the Executive Manager, and in December of the same year, she was appointed to the position of Country Manager in Slovakia. Since 2015, she has been a member of the Supervisory Board of the Emergency Oil Stocks Agency.



Miriam Fellingnerová

Členka predstavenstva
Member of the Board of Directors

Miriam Fellingnerová úspešne ukončila svoje vysokoškolské štúdium na Obchodnej fakulte Ekonomickej univerzity Bratislava v roku 1996. Po absolvovaní štúdia nastúpila do spoločnosti EuroTel (dnešný Telekom), kde začala pracovať najprv na nákupnom oddelení, neskôr, v roku 1998, sa stala vedúcou Oddelenia podpory predaja a procedúr. Od roku 1999 riadila prevádzky v spoločnosti prevádzkujúcej sieť drogérií. V roku 2003 nastúpila do spoločnosti OMV Slovensko, s.r.o., kde počas takmer dvoch desaťročí prešla rôznymi pozíciami, v rámci ktorých získala bohaté skúsenosti s praktickou prevádzkou čerpacích staníc i s vedením ľudí. Kariéru v OMV odštartovala na pozícii regionálneho manažéra, následne od roku 2016 viedla oddelenie obchodu a v súčasnosti ako Retail manažérka a prokuristka spoločnosti má na starosti sieť čerpacích staníc OMV na Slovensku.

Miriam Fellingnerová completed her university studies at the Faculty of Commerce of the University of Economics in Bratislava in 1996. After graduation, she joined EuroTel (today's Telekom), where she started working first in the purchasing department, and later, in 1998, she became the Head of the Sales Support and Procedures Department. Since 1999 she has managed operations in a company operating a chain of drugstores. In 2003, she joined OMV Slovensko, s.r.o., where she moved through various positions over almost two decades, gaining extensive experience in the practical operation of petrol stations and in managing people. She started her career at OMV as a regional manager, then from 2016 she headed the sales department and currently, as Retail Manager and Proxy, she is responsible for the network of OMV petrol stations in Slovakia.



Martin Jurkovič

Člen predstavenstva
Member of the Board of Directors

Pán Jurkovič ukončil vysokoškolské štúdium v roku 1972 na Vysoké škole ekonomickej v Bratislave, v odbore Mechanizácia a automatizácia riadiacich prác. Svoju kariéru začal v roku 1972 v spoločnosti Benzínol ako člen projektu spracovania informácií na Výskumnom ústave ekonomiky chemického priemyslu v Bratislave. Od roku 1975 bol menovaný na funkciu ekonomického námestníka v závode Baruma. Od roku 1982 pracoval na pozícii vedúceho ekonomiky a obchodu v závode Benzínol Rača. Po založení spoločnosti JURKI-HAYTON s.r.o. v roku 1992 sa stal konateľom a výkonným riaditeľom. Na ustanovujúcom valnom zhromaždení Spoločenstva čerpacích staníc bol zvolený v roku 2004 za predsedu predstavenstva.

Mr. Jurkovič graduated in 1972 from the University of Economics in Bratislava, field of study: Management of Mechanization and Automation. He started his career in 1972 in Benzínol company as a member of processing information project at Research Institute of Chemistry Industry Economics in Bratislava. In 1975 he was appointed for the post of Deputy of Economy in Baruma company. Since 1982 he worked as the Head of Economy and Trade Benzínol Rača company. After the founding of JURKI-HAYTON Ltd. in 1992, he became the Executive Director and CEO. In 2004 at the inaugural general meeting of the Association of Slovak Independent Petrol Stations he was elected as Chairman of the Board of Directors.

Predsedovia pracovných skupín

Chairmen of working sections

Katarína Kupcová

Ekonomická sekcia

ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o. Kalinčiakova 33,
831 04 Bratislava
katarina.kupcova@unipetrol.cz

Jana Bučanová Ingeliová

Technická sekcia

SLOVNAFT, a.s. Vlčie hrdlo 1,
824 12 Bratislava
jana.bucanova@slovnaft.sk

Peter Huba

HSSE sekcia

OLIVA group s.r.o. Mostová 6,
811 02 Bratislava
peter.huba@olivagroup.sk

Martin Rudinský

Sekcia mazív

SLOVNAFT, a.s. Vlčie hrdlo 1,
824 12 Bratislava
jana.bucanova@slovnaft.sk

Kancelária SAPPO

SAPPO Headquarters

Zuzana Oprchalová

Výkonná riaditeľka/CEO

Mlynské Nivy 48, 00421 2 5823 9640
821 09 Bratislava riaditel@sappo.sk

Barbora Blažeková

Koordinátor pre medzinárodné vzťahy a legislatívu

Mlynské Nivy 48, 00421 2 5823 9630
821 09 Bratislava sappo@sappo.sk

Členská základňa asociácie v roku 2023

The Association's member base in 2023

JURKI HAYTON, s.r.o.	Prístavná 2, 821 09 Bratislava, Slovensko	Martin Jurkovič riaditeľ / director	www.jurki.sk
BENZINOL SLOVAKIA s.r.o.	Mliekárenská 17, 821 09 Bratislava, Slovensko	Jana Drahošová Director	www.benzinol.sk
W.A.G. payment solutions s.r.o.	Kukučínova 38/A 831 03 Bratislava, Slovensko	Ing. Miroslav Novák Director	www.eurowag.com
OMV Slovensko, s.r.o.	Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, Slovensko	Peter Vyšný Executive Manager	www.omv.sk
ORLEN Unipetrol Slovakia s.r.o.	Kalinčiaková 33, 831 04, Bratislava, Slovensko	Tibor Kotora Executive Manager	www.orlenunipetrol.sk
REAL-K s.r.o.	Novozámocká cesta 3946 945 01 Komárno	Ing. Ladislav Mészáros Director	www.realk.sk
SHELL Slovakia, s.r.o.	Eisteinova 23, 851 01 Bratislava, Slovensko	Jarmila Gurská Executive & Country Manager	www.shell.sk
SLOVNAFT, a.s.	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, Slovensko	Luboš Dinka Downstream Sales Manager	www.slovnaft.sk
Solar 2009, a. s.	Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovensko	Rastislav Dokupil Executive Manager	www.solar2009.sk
OKTAN, a.s.	Slavkovská 9, 06042 Kežmarok, Slovensko	Milan Špak Predseda predstavenstva v OKTAN, a.s.	www.oktan.sk
OLIVA Group s.r.o.	Mostová 6, 811 02 Bratislava, Slovensko	Monika Krátka Executive Manager	www.cerpackyoliva.sk



Pridružení členovia asociácie v roku 2023

Affiliated members of the Association in 2023

AutoMax Slovakia, s.r.o.

Bojnická 3,
831 04 Bratislava, Slovensko

Anton Humeňanský

www.automax-group.com/sk

FAREN Slovakia, s.r.o.

Robotnícka 5441,
03601 Martin

Róbert Grellneth, Rastislav Bielený
Konatelia

www.farenslovakia.sk

Total Slovensko s.r.o.

Dvořákovo nábřeží 4,
81102 Bratislava

Milan Oško
Vedúci oddelenia priemyselných mazív

www.total.sk

AutoMax





**Slovenská Asociácia
Palivového Priemyslu
a Obchodu**

**Slovak Association
of Fuel Industry and Trade**

Mlynské nivy 48
821 09 Bratislava
Slovenská republika

tel.: +421 2 582 396 30
tel.: +421 2 582 396 40
e-mail: sappo@sappo.sk
www.sappo.sk

